

MF
Téléphone
027 / 23 30 51
Publicité : Publicitas - Sion
Téléphone 027 / 21 21 11
Le n° 60 ct.

PRINCE
AMEUBLEMENTS
VETROZ
Tél.
027 / 36 24 39
MEUBLES-RING

LE CAIRE
SOMMET
HISTORIQUE

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Un accord séparé n'est pas impossible!

Hier matin 12 décembre, un appareil de la compagnie El Al, portant en lettres géantes l'inscription « Shalom », a décollé de Lood pour Le Caire. Aux commandes, trois pilotes, trois rescapés, trois témoins. Ils furent en diffé-

rents combats abattus au-dessus de l'Egypte. Deux stewards nés à Alexandrie et au Caire, 73 journalistes et la délégation sont à bord. Cette dernière est conduite par M. Ben-Elissar, secrétaire général du gouvernement et dévot de M. Begin, dont il partageait, épousait toutes les idées, du moins celles qui animaient naguère sa viru-

M. Sadate s'attendait à quelque chose de massivement concret, et qu'il faudrait bien le lui accorder. D'autre part, des résultats importants ont déjà été obtenus au cours de transactions secrètes et d'autres seront encore arrangées lors de rencontres à haut niveau. La conférence du Caire servant en quelque sorte de rideau de fumée, mais il n'est point question d'amuser la galerie! La recherche est réelle et sincère; et les Etats-Unis pèsent de tout leur poids, en faveur de Sadate, en faveur aussi de la conférence de Genève, ce qui n'emballe guère ni les Israéliens ni les Egyptiens, qui ne tiennent nullement à une coprésidence assurée par la Russie, relançant le problème palestinien. Par contre, un accord séparé, contre le vœu des Etats-Unis, n'est nullement impossible, malgré les dénégations... obligatoires des parties en cause. Les positions paraissent n'avoir pas varié et pourtant que de changements, lourds de promesses. Ils sont d'ordre psychologique et d'ordre politique: l'Egypte n'est plus l'ennemi acharné à votre perte, chacun a repris apparence humaine. Voir page 32

De notre correspondant à Jérusalem
Jacques Helle

lente opposition. Se souvient-on que l'actuel premier ministre quitta le gouvernement pour ne pas avoir à endosser le plan Rogers, qui préconisait ce que les Egyptiens réclament toujours, un retrait sur les lignes de 1967, une solution du problème palestinien. Dans la délégation figure encore M. Rosen, conseiller juridique du Ministère des affaires étrangères, qui récemment encore se faisait le docte apôtre des droits d'Israël sur la Judée Samarie, alias West-bank ou Cisjordanie, et pour faire à peine le poids, le général Tami, plus au fait des problèmes administratifs que de ceux de sécurité. Son choix d'ailleurs n'a guère emballé, M. Dayan, ministre des affaires étrangères, auquel M. Begin tient les rênes fort courtes. Il élabore pratiquement seul ses décisions, et M. Dayan a eu la déconvenue, à dire vrai sans précédent, de ne pouvoir figurer à la conférence de presse que donnait son homologue, le secrétaire d'Etat Cyrus Vance. Une délégation falote, sans réel pouvoir de décisions, avec des idées anciennes qui ne paraissent plus être de mise nulle part. Cependant, l'optimisme souffle en poupe. M. Begin a clairement indiqué que les travaux du Caire porteraient sur la substance d'une paix globale, M. Dayan a souligné que

Les deux départs du Conseil d'Etat vaudois

Voir page 7



Conseil général de Monthey

Le groupe DC refuse de siéger

Voir page 30

Après le fils du führer le fils du duce...

MILAN (ATS/AFP). - Un fils naturel de Benito Mussolini a été «découvert» à Milan, a affirmé hier l'agence de presse «Italia».

Il s'agit, selon cette agence, de M. Glauco La Valle, 57 ans, qui travaillait jusqu'à ces dernières années dans une maison d'édition de la capitale lombarde. Selon «Italia», il est né des suites d'une liaison qu'avait eu, entre 1916 et 1922, le futur «duce» avec une jeune femme prénommée Bianca et qui devait par la suite épouser M. La Valle.

PAYS ILLUMINÉ

Il coule ici un fleuve apaisé; dans le bois décharné le soleil blanc tisse un jour arachnéen et sur le sol tapissé de rigidité court un rayon froid...

C'est l'enchantement quotidien que donne un pays illuminé.

(A l'arrière-plan le mont Valère). Photo NF

La crise des valeurs

Crise des valeurs. C'est une expression qui revient partout aujourd'hui dans les conversations, dans la presse, dans les livres, dans les émissions ra-

diophoniques. Que faut-il entendre par là? Quelle réalité recouvrent ces termes un peu énigmatiques? Qu'est-ce qu'une valeur, d'a-

bord? Il est assez difficile de définir avec précision ce vocabulaire utilisé un peu à tort et à travers.

À L'ÉCOUTE DU MONDE

D'une manière générale, on peut dire approximativement qu'une valeur est un bien qui enrichit la vie des hommes et lui donne du prix et de la satisfaction.

Il y a des niveaux multiples de valeurs.

Un niveau élémentaire, constitué par les biens extérieurs physiques. La richesse et la beauté des choses du monde, qui assurent aux hommes les biens et les plaisirs nécessaires à la vie corporelle. Valeurs éphémères et relatives qu'il faut abandonner à la mort. Valeurs périssables et décevantes, qui s'évanouissent souvent plus vite qu'elles ne

Suite page 7

I. D.

MARCHÉ MONÉTAIRE ET FINANCIER

L'OR EST CAPRICIEUX ET LE DOLLAR FAIT « TREMBLER » L'EUROPE

La Banque Nationale Suisse a, ces temps derniers, utilisé un nouveau moyen d'intervention sur le marché de l'argent et des capitaux.

Dans le but de diminuer le volume des liquidités, elle a émis pour quelque 800 millions de francs de rescriptions de stérilisation dont elle a imposé la prise en charge aux principaux établissements bancaires du pays.

A la différence des dépôts obligatoires, que l'on avait connus jusqu'ici, ces rescriptions produisent un intérêt de 1 1/2 %.

Cela n'a pas empêché le marché des émissions de descendre au-dessous du seuil de 4 %. Le canton de Zurich en a fait le premier l'expérience avec son récent emprunt pour lequel il a offert un taux de 3 3/4 % à un cours d'émission de 99 %, ce qui donne un rendement net de 3,83 %. Il aura ainsi été plus heureux que la Confédération qui avait, il y a quelques mois, manifesté la même intention. La réussite zurichoise lui permet désor-

mais de lorgner le 3 1/2 % dans un proche avenir.

La baisse des taux d'intérêts, si elle comble d'aise les emprunteurs, ne fait pas l'affaire des investisseurs institutionnels, en particulier les caisses de retraite et autres institutions du deuxième pilier, qui voient se rétrécir la rentabilité des capitaux dont ils disposent. A ce fait s'ajoutent les dénonciations d'emprunts antérieurs à taux élevé auxquels elles avaient souscrit.

Ce manque à gagner survient précisément au moment où la

mise au point de la loi sur la prévoyance professionnelle arrive à son terme. Et l'on sait qu'elle prévoit quelques entorses au principe de la capitalisation au profit de la génération d'entrée. Des difficultés d'application sont donc à prévoir si cette situation devait se maintenir et plus encore si l'effondrement des taux devait se poursuivre.

Le marché demeure donc très liquide, ce qui laisse bien

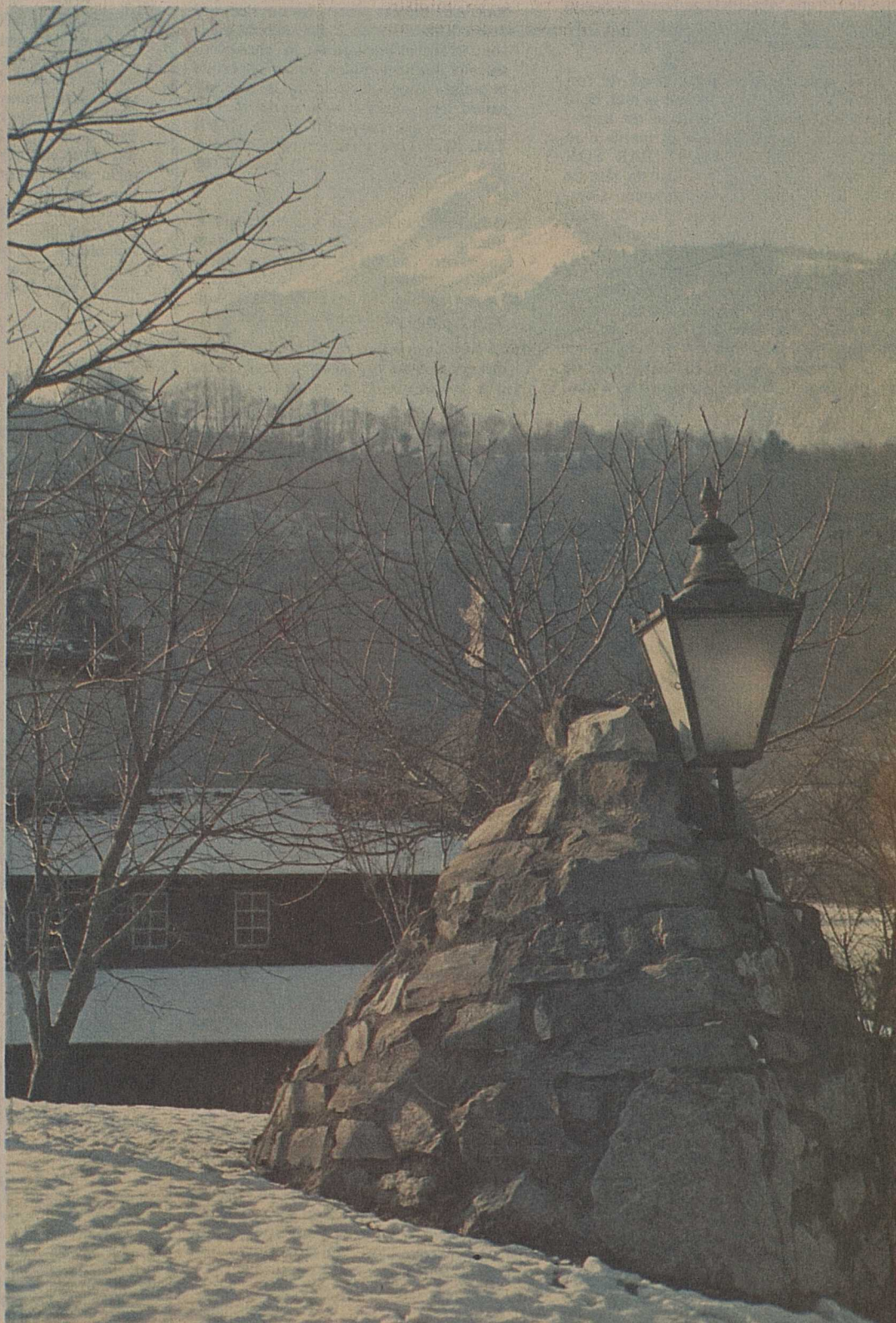
Suite page 7

F. C.

L'AFFAIRE DE « LES PAS S.A. » CHAMPÉRY

DEMAIN

Le curieux cheminement de capitaux étrangers



L'ARMORIAL DE LA BOURGEOISIE

«Livre d'or» des familles sédunoises

SION. - Dans le domaine de l'art l'attention se porte d'abord sur l'œuvre puis sur l'artiste. Lundi soir, à la salle des séances du conseil municipal, M. Henri Schmid, de l'imprimerie Schmid SA, a remis officiellement au conseil bourgeoisial, par l'entremise de son président M. Léo Clavien, les deux tomes de l'armorial de la bourgeoisie de Sion.

C'est une œuvre d'art construite par l'effort commun, des familles, du conseil bourgeoisial et de la commission héraldique. Cet armorial sera le «livre d'or» des familles sédunoises.

M. Bernard de Torrenté, président de la bourgeoisie, lorsque la décision d'éditer cet armorial fut prise, a noté dans les premières pages ceci : « Si l'héraldique se révèle attachante, c'est qu'elle procure un plaisir aussi bien intellectuel qu'artistique. L'histoire d'un blason se confond avec celle de la famille qui le porte. Elle ouvre de nombreux aperçus sur le passé. Lire l'armorial aide donc à mieux comprendre l'histoire passionnante, tourmentée du Valais et de sa capitale. Et quel plaisir esthétique n'éprouve-t-on pas à feuilleter un tel ouvrage. On ne se lasse pas d'admirer la variété et l'élégance des «meubles» héraldiques, les claires et franches couleurs traditionnelles. »

Dans l'avant-propos, la commission héraldique spécifie : « Si l'héraldique a pris naissance à l'ombre des châteaux, dans les tournois et les expéditions guerrières, elle n'est pas restée du domaine exclusif de la chevalerie.

L'héraldique s'est répandue, peu à peu, dès le XIII^e siècle parallèlement à l'émancipation et au développement des communes. Aucun armorial, antérieur au XIX^e siècle, ne semble avoir existé. L'incendie de Sion du 24 mai 1878 a peut-être détruit d'éventuels recueils de ce genre. »

L'armorial de la bourgeoisie de Sion réunit donc des armes de familles et d'époques diverses. Une place a été réservée à toutes les familles actuellement bourgeoises de Sion, domiciliées ou non sur le territoire communal. La commission héraldique a



Lundi soir, à la salle des séances de la municipalité, lors de la remise officielle de l'armorial de la bourgeoisie au conseil bourgeoisial de Sion par les représentants de l'imprimerie Schmid.

PHOTOS



également cherché le contact avec les familles pour recueillir leurs propres indications, historiques, généalogiques et héraldiques, et pour les aider dans l'adoption d'un blason lorsqu'elles n'en possédaient pas encore.

Quant aux familles disparues, la commission s'est efforcée de retrouver leurs traces

héraldiques sur des documents originaux tels que sceaux, portraits, sculptures, ou du moins dans des recueils comme les armoriaux valaisans ou des collections diverses.

En parcourant cet armorial on y trouve des familles féodales comme les sires de Rarogne ou de Corbières, disparus depuis longtemps, les de Grésy ou les de Poypon,

ensevelis aujourd'hui dans l'oubli, les de Montheys éteints plus récemment ou les Chevron, Vilette encore existants.

L'ouvrage comprend également les familles patriciennes qui, aux XVII^e et XVIII^e siècles, ont exercé un rayonnement durable par les fonctions qu'elles ont remplies dans la cité, par leurs commandements militaires,

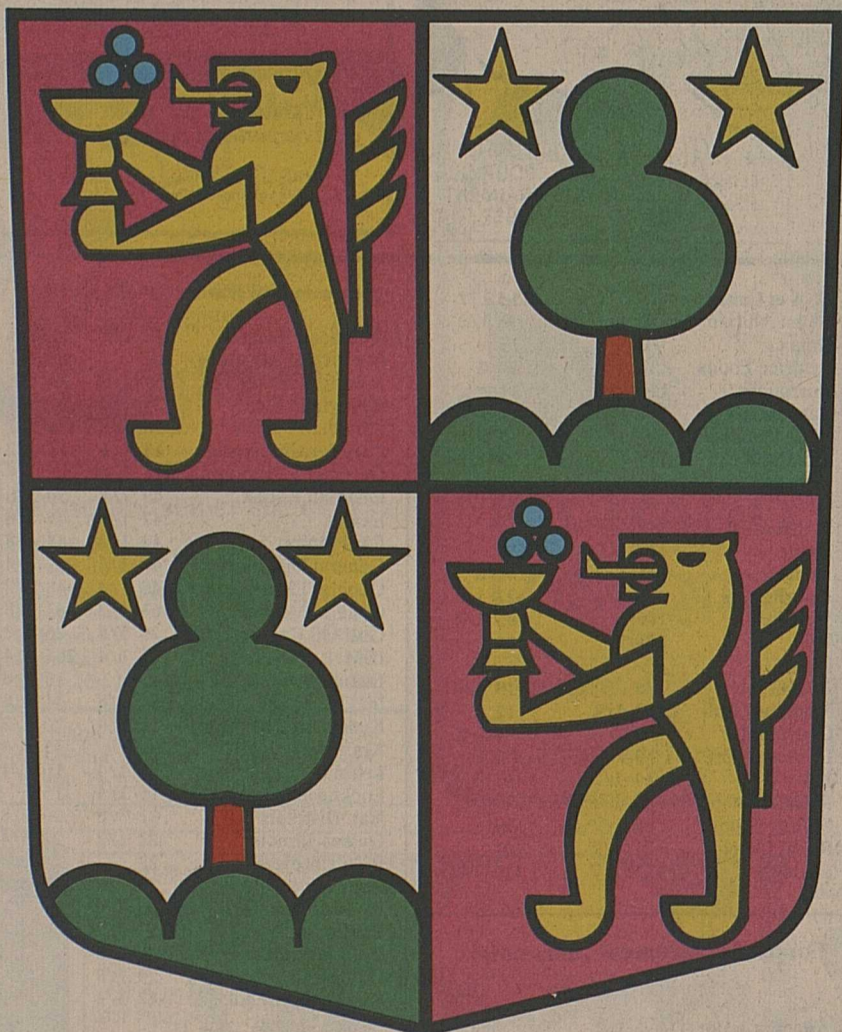
par leurs influences intellectuelles et artistiques. A côté des blasons, le lecteur trouvera des notices succinctes et essentielles des familles sous le triple point de vue: **onomastique**: le patronyme et ses principales variantes, ainsi que son origine et sa signification éventuelle.

- **Historique**: l'origine lointaine de la

famille et son agrégation dans la citoyenneté sédunoise et valaisanne.

- **Héraldique**: la définition du blason, ses sources, ses principales variantes, son interprétation possible.

L'armorial de la bourgeoisie de Sion répond à la question d'où vient-on? et il recueille les noms et particularités de ses familles bourgeoises.



Merci «Oui à la vie Valais»

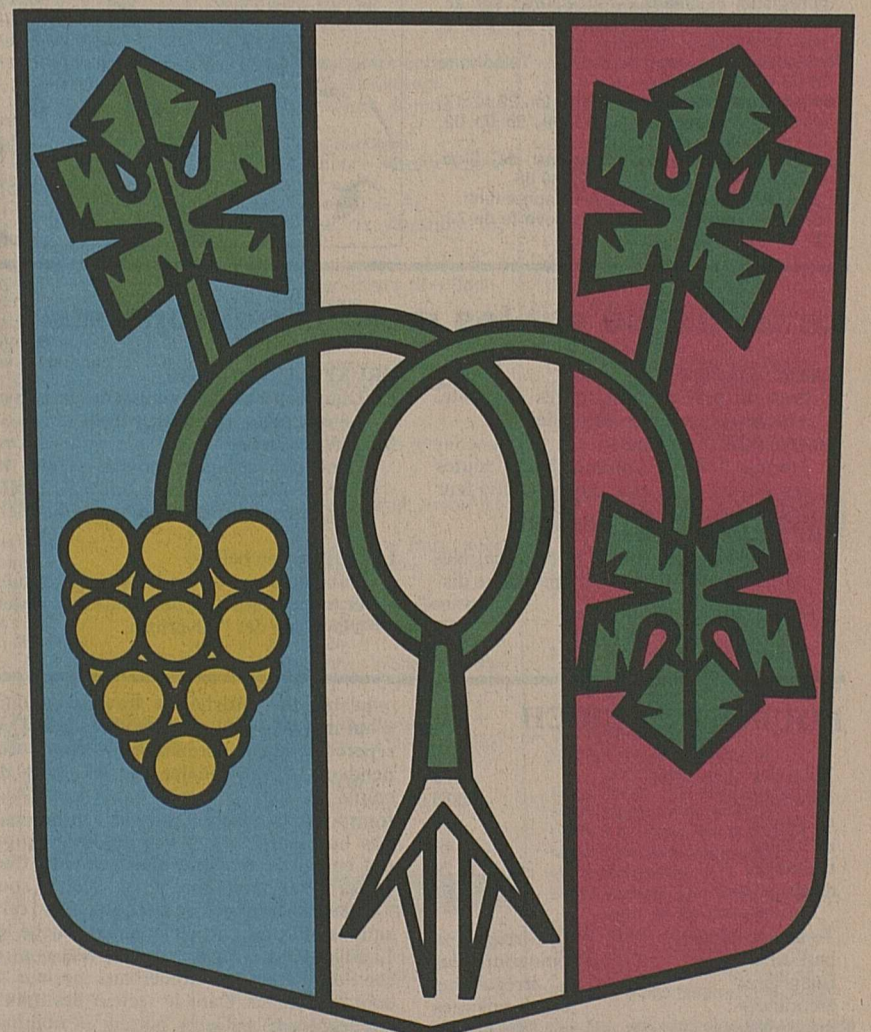
Oui, merci à cette association de nous avoir procuré une intense nuit de prières, la veille de l'Immaculée Conception. Des sympathisants de toute la vallée du Rhône étaient accourus très nombreux à l'église du Sacré-Cœur à Sion afin de témoigner sa reconnaissance à la divine Providence pour sa protection évidente lors des dernières votations pour le respect à la vie.

Le dynamique président de «Oui à la vie», M. Joseph Blatter, nous apporta le salut de l'association et par des chiffres éloquentes nous montra que la victoire finale n'était pas encore gagnée. Le sympathique curé Oggier nous accueillit, à son tour, en des termes chaleureux.

Dans sa belle exhortation, le père Barbier (CPCR) nous encouragea à l'action de grâce en nous montrant le fondement dans le Christ au sein de la Trinité. Le curé Giroud de Vouvry nous entraîna, durant l'heure sainte, sur les pas de la Vierge Marie à Nazareth et sur le chemin qui devait la conduire chez sa parente.

Une magnifique messe conclue autour de Mgr Schwery mit fin à cette intense nuit de prières. Nous disons notre profonde reconnaissance à notre évêque vénéré, qui, par sa présence tout au long de la soirée, son homélie sur la Vierge Marie et sur nos responsabilités, nous a édifiés en étant vraiment un père au milieu de ses enfants.

P. R.



Deux blasons (Bonvin, de Roten) tirés, à titre d'exemple... de l'armorial de la bourgeoisie de Sion.

Une «authentique» soirée folk-club à Sion

SION. - Il n'y avait pas la grande foule, samedi soir au centre RLC du Midi, malgré l'alléchante affiche que proposait le Folk-Club de Sion.

Le concert débuta avec l'excellent trio que formaient Michel Andrey, François Putallaz et Dominique Roh, qui, si l'envie de prendre un nom de groupe leur venait un jour à l'esprit, pourraient très bien s'appeler, à l'instar d'un groupe américain, les «Seldom scene». Debout au milieu du public, ils étaient l'incarnation même de la vague folk d'il

y a quelques années, avant que les circuits commerciaux ne s'en emparent...

Puis il y eut Michel Buzzi et Gaston Schaefer. Il est difficile de définir leur musique. Ils ne font pas de la variété. Michel, très marqué par le folk - il a accompagné Roland Wilhem durant de longues années - développe un picking de guitare particulier, qui s'allie à merveille aux magnifiques chansons qu'il compose. Emplis d'une musicalité et d'une richesse harmonique qui fait terriblement défaut à la musique moderne,

les airs de Michel accompagnent des textes resplendissant de poésie, sans toutefois comporter la moindre trace de la «guimauve» de la variété actuelle.

D'une tendance plus «progressiste», Gaston s'est parfaitement reconverti dans un genre de musique moins violent que le rock, même si son jeu de guitare nous le rappelle de temps en temps. Mais ses chansons respirent la même fraîcheur que celles de son compère, et c'est heureux, en ces périodes où la chanson française, corrompue par le show-buisness, bat de l'aile. Vraiment

un excellent duo, où l'un complète l'autre, et vice-versa, et où le mot «vedettariat» a été biffé du dictionnaire.

En fin de compte une soirée remarquable dans la plus saine ambiance d'un folk-club. Les absents n'ont à s'en prendre qu'à eux-mêmes. La prochaine manifestation du Folk-Club de Sion aura lieu le vendredi 20 janvier 1978, et les invités de cette date seront les Tannahill Weavers, un groupe écossais dont on reparlera, et qui donnera un seul spectacle en Valais.



Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Bonvin, tél. 55 10 29. Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures...

Garderle. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante. Consultation des nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge « Soins à la mère et à l'enfant »...

AA, Martigny. - Urgence, tél. 2 11 55 et 5 44 61 Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Eglise 2, Clé des champs. Service d'aides familiales. - Pour tous renseignements, adressez-vous à la responsable...

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17. Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Crochetan, tél. 4 15 44. Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92. Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 23 30.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Burret, tél. 6 23 12. Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Guntern, tél. 3 15 15. Dépôt de pompes funèbres. - André Lambrigier, tél. 2 12 37.

LOECHE-LES-BAINS Médecin de service. - Rheumaklinik, téléphone 61 12 52.

Sion

Médecin de garde. - Le N° 11 renseignera. Pharmacie de service Mercredi 14 et jeudi 15, du Nord, téléphone 23 47 37. Vendredi 16, Buchs, tél. 22 10 30 et 22 34 08.

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 11. Médecin de service. - Appeler le numéro 11. Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures...

D' CLAUDETTE



AUJOUR'HUI madame
J'ai toujours vécu en jouissant du jour présent, comme s'il était le dernier et ne devait jamais revenir. (Eumolpe)
Un menu
Salade niçoise
Œufs brouillés au thon
Fromage
Tarte aux poires
Le plat du jour
Œufs brouillés au thon

L'amour c'est...
...lui chauffer ses gants avant qu'il ne parte au travail.
TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved 1978 Los Angeles Times

La tendance sur les marchés européens

PARIS: en baisse. Sous la pression des ordres de vente, tous les secteurs se sont repliés. FRANCFORT: en baisse.

BRUXELLES: en baisse. Durant une séance maussade, la baisse a été de règle sur un large front. MILAN: en baisse.

BOURSE DE ZURICH

Table with 2 columns: Total des titres cotés (173), dont traités (115), en hausse (37), en baisse (49), inchangés (29), cours payés (323).

Le marché zurichois a traversé aujourd'hui mardi une phase irrégulière, qui s'est répercutée sur la formation des cours. Cependant, il faut signaler que les écarts de cours ne sont pas très importants.

CHANGE - BILLETS

Table with 3 columns: Country (France, Angleterre, USA, Belgique, Hollande, Italie, Allemagne, Autriche, Espagne, Grèce, Canada) and exchange rates.

PRIX DE L'OR

Table with 3 columns: Item (Lingot, Plaque (100 g), Vreneli, Napoléon, Souverain (Elisabeth), 20 dollars or) and prices.

BOURSE DE ZURICH

Table with 4 columns: Country (Suisse, Allemagne, Divers, Fonds de placement), Item, and prices for 12.12.77 and 13.12.77.

BOURSE DE ZURICH

Table with 4 columns: Country (USA et Canada), Item, and prices for 12.12.77 and 13.12.77.

Fonds de placement (hors cote)

Table with 4 columns: Fund Name, Demande, and Offre.

Bourse de New York

Table with 4 columns: Company Name, 12.12.77 price, 13.12.77 price, and change.

Table with 4 columns: Company Name (Dow Jones: Industr., Serv. pub., Transports, Canasec, etc.), 815.75 price, and 815.25 price.

Les cours des bourses et étrangères des changes et des billets nous sont obligeamment communiqués par la Société de Banque Suisse à Sion. Les cours de la bourse de New York nous sont communiqués par Blyth Eastman Dillon Genève.

Le meilleur choix à MIGROS ★ VALAIS

PRÉVOIR... POUR BIEN RECEVOIR!

FIGURES

- Figues de Smyrne**
paquet de 470 g. Fr. 2.-
(100 g. Fr. -426)
- Dattes d'Irak**
gobelet de 225 g. Fr. 1.60
(100 g. Fr. -711)
- Biscuits**
"Cookies au beurre"
(boîte contenant 5 différentes sortes de biscuits)
bte de 454 g. Fr. 5.-
(100 g. Fr. 1.10)
- Noisettes entières**
de Turquie
sachet de 200 g. Fr. 1.30
(100 g. Fr. -65)
- Petits pains d'épices,**
5 pcs sachet de 170 g. Fr. 1.40
(100 g. Fr. -824)

CROQUETTES EN CORNET

- cornet de 120 g. Fr. 1.70
(100 g. Fr. 1.417)
- Entrée**
- Cardons**
bte de 500 g. Fr. 4.80
(100 g. Fr. -96)
- Farce pour vol-au-vent**
bte de 400 g. Fr. 2.50
(100 g. Fr. -625)
- Salade russe**
bte de 530 g. Fr. 1.80
(100 g. Fr. -34)
- Cœurs d'artichauts**
bte de 240 g. Fr. 1.70
(100 g. Fr. -708)

POISSON

- DANS NOS POISSONNERIES
DE SION, SIERRE, BRIGUE
- Sole entière 3/400**
500 g. Fr. 9.80
 - Filet de sole de Dakar**
100 g. Fr. 1.70
 - Saumon fumé tranché**
100 g. Fr. 6.90
 - Huîtres "Fine de claire"**
dz Fr. 6.-
 - Huîtres "Belon"**
dz 16.80

CHARCUTERIE

- Jambon roulé fumé s/os**
500 g. Fr. 7.-
- Palette fumée**
500 g. Fr. 6.75
- Jambon à l'os fumé**
500 g. Fr. 6.-
- Langue de bœuf fumée**
500 g. Fr. 6.-
- Noix de jambon séchée**
500 g. Fr. 11.50
- Salami Negroni "Varzi"**
500 g. Fr. 12.-
- Viande séchée du Valais**
500 g. Fr. 19.50
- Salami Negroni "Bindone"**
500 g. Fr. 15.50

sur Commande

Faciliter la tâche de la maîtresse de maison est un souci que nos chefs traiteurs ont résolu en vous proposant un

BUFFET FROID "sur mesure"

A l'emporter, pour tous les goûts - à tous les prix - une foule de possibilités qu'ils vous offrent si vous prenez la peine de les consulter dans nos restaurants de Monthey, Martigny, Sion, Sierre, Brigue et Zermatt.

En passant commande assez tôt, vous serez mieux servi. Pensez-y!

PÂTISSERIE MAISON

A notre rayon pâtisserie également, sur commande, vous pouvez obtenir un dessert selon votre désir. Nos chefs pâtissiers sont là pour vous conseiller.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Sion
Café-rest. du Grand-Pont

engage, pour tout de suite ou date à convenir

sommelier (ère)
garçon de cuisine

Tél. 027/22 20 09 36-1305

On cherche

jeune fille comme serveuse

Débutante acceptée.
Entrée le 1er janvier.

Café de la Victoire
Saint-Germain-Savièse
Tél. 027/22 19 24 36-32449

Restaurant Tignousa, Saint-Luc
cherche

garçon/fille de buffet

Entrée le 17 décembre.

Tél. 027/65 16 56
entre 18 et 20 heures 36-32428

THYON 2000

☆☆ SION

Station d'hiver et d'été
1700 lits

On cherche

caissières de restaurant
cuisiniers
commis de salle
lingères
femmes de chambre

Faire offres à la direction de Thyon 2000,
1973 Thyon.
Renseignements: tél. 027/81 16 08
36-245

Café à Martigny cherche

jeune fille

pour le service du café.

Congé le dimanche.
Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. 026/2 21 30 36-1236

Agence commerciale Hans Schlaefli
1009 Pully - Tél. 021/28 28 95
cherche

commerçant indépendant
pour le Valais

connaissant magasins de souvenirs,
kiosques, hôtels, offices de tourisme
pour vendre
cartes postales et articles de souvenirs
Inconnus en Suisse
- Commission pure 18%
- Entrée immédiate
- Rendez-vous à Lausanne 22-52321

Cherche

jeune fille
18 ans min.

pour aider au ménage et seconder service restaurant.
Nourrie et logée.

Faire offres avec photo sous chiffre P 36-303864 à Publicitas, 1951 Sion.

ANNONCES DIVERSES

J'achète

machines à coudre
toutes marques
bras libre
même en mauvais état

Tél. 021/37 70 46
22-1173

Crans-sur-Sierre

Salon de culture
Elienne
cherche

manucure

expérimentée

Renseignements:
tél. 027/41 21 73
demander Denise
36-32280

Particulier
cherche à acheter

Range Rover

Tél. 026/2 54 60
heures des repas
36-401233

A vendre
Ford Taurus
17 M
expertisée le 6.12.77
Bas prix
Tél. 027/58 19 43

Nous cherchons pour la saison d'hiver
une jeune fille
pour divers travaux dans notre hôtel.
Tél. 027/86 48 09

On cherche à Sion
coiffeuse
à plein temps ou fin de semaine.
Tél. 027/22 17 52

Café-bar Le Richelleu, Sion
engage pour environ un mois
une personne
pour l'office le soir.
Tél. 027/22 71 71 36-3475

Hôtel du Cert à Sion
cherche
apprenti(e) de salle
et
garçon de restaurant
Tél. 027/23 20 21 36-3400

Hôpital moderne
situé à 10 km de Vevey et Montreux, et à proximité immédiate d'une station de ski, cherche à s'adjoindre la collaboration d'une
infirmière en chef de division
Entrée en fonctions tout de suite ou à convenir.
Conditions de travail agréables.
Logement à disposition.
Faire offres avec documents usuels à la direction de l'hôpital Monney de district, 1618 Châtel-Saint-Denis.
17-30923

Entreprise de terminage de boîtes de montres cherche, pour son département mécanique
mécanicien
capable de travailler seul pour prototypes et outillage
aide-mécanicien
Pour son département polissage, meulage et lapidage
personnel qualifié ou à former
masculin et féminin
Pour son département contrôle de qualité
aide de bureau
Prestations sociales modernes.
Faire offres à la maison TBM Eggimann SA, Vallon 26, 2610 Saint-Imier
Tél. 039/41 22 28
après les heures de travail 039/41 36 95
ou se présenter au bureau 06-12364

Secrétaire
cherche place
pour début janvier.
A temps partiel.
Ecrire sous chiffre P 36-32371 à Publicitas, 1951 Sion.
Nous cherchons
un serrurier
pour travail indépendant en atelier et sur chantiers.
Offres écrites avec curriculum vitae à Ortra SA Vétroz

Nous engageons tout de suite
secrétaire
de langue maternelle allemande ou française, avec d'excellentes connaissances de la seconde langue.
Créations aromatiques S.A.
1897 Le Bouveret
Tél. 025/7 54 21/22/23 36-32448

PERSPECTIVES 78

Une année s'achève. Il est de tradition en pareilles circonstances de marquer un temps d'arrêt, de s'accorder une période de réflexion sur les 365 jours qui viennent de s'écouler. Cette démarche permettait dans un passé proche de mieux appréhender l'avenir, de discerner les tendances qui se faisaient jour et qui allaient irrémédiablement se confirmer dans le futur. Tel n'est plus le cas aujourd'hui et c'est bien là le principal enseignement à tirer de 1977 : l'incertitude règne à tous les niveaux. Les prévisions ne peuvent plus tant être taxées d'optimistes ou de pessimistes ; elles sont avant tout très prudentes et réservées.

Les progrès réalisés dans le domaine des techniques prévisionnelles ne nous avaient guère accoutumés à une telle incertitude. Tout semblait pouvoir être programmé. Notre avenir se lisait à la sortie de l'ordinateur, après que celui-ci ait digéré des données plus ou moins complexes, selon des méthodes qui paraissaient d'autant plus précises qu'elles étaient plus sophistiquées. Les résultats sont là et force est de constater que l'homme est encore loin de maîtriser son destin.

Depuis 1973 nos économies sont en état de crise. Un mot que d'aucuns trouveront bien fort, surtout ceux qui ont vécu la terrible dépression des années trente. Jusqu'ici, en effet, nous n'avons pas connu de grandes vagues de chômage, du moins en Suisse. Mais la menace pèse toujours sur nos têtes et s'il n'a pas été nécessaire, pour l'instant, de réduire notre train de vie, de modifier nos habitudes d'achat, chacun de nous est conscient que cela pourrait être le cas demain. Il n'est pas pour s'en convaincre qu'à observer certains indicateurs économiques, tel l'épargne ou l'investissement. L'engouement que suscite la première n'a d'égal que la retenue qui se manifeste dans le second. Ces signes ne trompent pas ; ils traduisent la crainte que tout un chacun ressent pour le lendemain.

Sur le plan international, les manifestations de cet état de crise sont encore plus évidentes. Pour résoudre leurs problèmes nationaux, les gouvernements sont amenés à adopter une double attitude. Ils tendent d'une part, pour mieux maîtriser leurs difficultés, à s'isoler des influences extérieures, à

vivre dans la mesure de leurs moyens en autarcie. Ils tentent d'autre part, par le biais de manipulations plus ou moins hasardeuses sur la monnaie, de transférer ces mêmes difficultés hors des frontières nationales, sur les économies étrangères. C'est à cette double attitude que nous devons ce qui n'est encore qu'une « petite guerre » économique qui se concrétise sous la forme d'une montée du protectionnisme et d'une instabilité totale du marché des changes. Cette guerre à l'état larvé aurait rapidement des conséquences désastreuses si elle devait prendre plus d'ampleur. Elle nous conduirait à une désorganisation complète du commerce international et ce ne serait plus alors vers la « croissance zéro » que nous nous achèmerions mais bien vers une régression générale de nos économies qui marquerait sans nul doute la fin d'une civilisation.

La politique suivie par les Etats-Unis est un exemple frappant de la renaissance des théories isolationnistes. Le gouvernement Carter est soumis à des pressions de plus en plus fortes et nombreuses pour qu'il prenne des mesures de protection du marché américain. Une fraction toujours plus importante du Congrès, sous l'influence de secteurs aussi divers que la sidérurgie, la chimie, l'automobile ou le textile, est amenée à adopter des positions protectionnistes, positions qui se justifient parfois par le dumping pratiqué par certains pays mais qui cachent souvent des difficultés sectorielles. C'est notamment le cas de la sidérurgie, qui doit affronter une vive concurrence japonaise et européenne.

Ces dix dernières années les importations américaines d'acier ont plus que triplé en valeur nominale, entraînant la perte de dizaines de milliers de postes d'emplois. Des accords en vue de s'emparer du marché USA ont certes été passés entre l'Europe et le Japon mais il n'empêche que les problèmes de la sidérurgie américaine trouvent avant tout leur origine dans le manque de compétitivité de cette industrie qui n'a pas su procéder à temps aux investissements nécessaires à la sauvegarde de sa productivité. Dans un cas comme celui-ci, l'accusation de dumping portée contre les concurrents étrangers est donc l'oreiller de paresse, l'excuse derrière laquelle se retranche l'incapacité de certains dirigeants de l'industrie. D'autres exemples non moins célèbres pourraient être cités ; il n'est qu'à penser au Concorde et aux nombreuses tracasseries administratives qu'il a dû subir avant de pouvoir se poser à New York.

Les barrières tarifaires ne sont qu'un volet des entraves apportées au commerce international, l'autre étant constitué par les manipulations du marché des changes. Là encore l'exemple vient des Etats-Unis. Par rapport au franc suisse, le dollar accuse une dépréciation de plus de 50 % au cours de ces six dernières années. S'il n'est pas possible d'apporter la preuve que cette baisse est la conséquence d'une volonté gouvernementale, il est cependant permis de penser qu'elle ne traduit pas l'évolution de l'économie américaine qui demeure toujours la première puissance mondiale, qu'on le veuille ou non. Que M. Michel Blumenthal, le secrétaire au Trésor, se défende de favoriser cette dépréciation de sa monnaie, on ne demande qu'à le croire. Mais ce dont on est sûr, c'est qu'il ne fait rien pour l'empêcher et tout pour maintenir le dollar à un cours plancher. Cette politique favorise à court terme les exportateurs américains ; à plus long terme elle ne peut que briser la relance en Europe et personne n'a rien à gagner à ce jeu-là.

Les perspectives pour 1978 sont donc incertaines. L'année qui va débiter peut tout aussi bien être celle d'une reprise, timide assurément, que celle d'une stagnation ou d'une aggravation de la situation actuelle. Dans les circonstances que nous connaissons, vouloir faire des prévisions relèverait pour une bonne part de la fantaisie. Une seule certitude demeure : aucune des

économies occidentales ne peut vivre et prospérer en ignorant ce qui se passe hors de ses frontières et la relance, si elle doit se produire, dépend avant tout de la volonté de concertation de nos gouvernements, de leur aptitude à adopter une position commune face aux événements.

Ph. Clerc

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

REVUE HEBDOMADAIRE DES MARCHÉS

Emissions de la semaine

- 4 % BPS avec option 1977-88 à 101 % du 5 au 19.12.1977
- 4 % Banque Cantonale Argovienne 1977-1993, réservé à la conversion, à 101 % du 9 au 15.12.1977
- 4 % SBS 1977-1990 à 101 % du 13 au 17.12.1977

Augmentation du capital

BPS 1 nouvelle part pour 10 anciennes, prix d'émission Fr. 1000.-, valeur nominale Fr. 500.-, délai de souscription 5-19.12.1977, valeur approximative du droit Fr. 112.-.

Bourses suisses

Par rapport aux semaines précédentes, les marchés helvétiques n'ont pas subi d'autres influences que celles qui caractérisent la formation des cours en ce moment, à savoir, abondance des liquidités et hausse exagérée du franc suisse.

Irréguliers en début de semaine, les cours ont fléchi durant la séance de mardi pour se reprendre assez nettement par la suite, surtout la veille du week-end. Les investisseurs donnent toujours la préférence aux valeurs des secteurs des bancaires, des financières et des assurances au détriment des industrielles et des chimiques, réaction somme toute logique actuellement. L'indice général de la SBS a finalement progressé de 3,4 points pour terminer au niveau de 325,2 le vendredi 9 décembre, ce qui constitue un résultat tout à fait remarquable.

Contrastant avec la forte agitation de ces dernières semaines, une période d'accalmie caractérise actuellement le marché des émissions. En effet, les souscriptions dépassent de très peu le montant des émissions, et les obligations fraîchement émises cotent légèrement en dessous de leur prix d'émission. Après le résultat modeste du canton de Zurich, une nouvelle émission à 3 3/4 % paraît improbable d'ici la fin de l'année. Compte tenu de cette évolution, la SBS a décidé d'émettre son emprunt à 4 % pour une période de douze ans à 101 %. La légère contraction sur le marché de l'argent est caractéristique de cette période de l'année. Les souscriptions reçues jusqu'à ce jour pour l'emprunt du Brésil sont très satisfaisantes. Le marché de l'or n'a pas apporté d'éléments positifs cette semaine, en raison de la faiblesse du cours du dollar. La légère reprise du cours de la devise américaine en fin de huitaine laisse entrevoir une amélioration du prix du métal jaune pour ces prochains jours.

Bourse de New York

Irrégulier lundi, Wall Street fléchissait nettement durant la deuxième séance de la semaine en enregistrant un repli de plus de 14 points à l'indice Dow Jones. Mercredi et jeudi n'apportaient pas de modification à la tendance mais la veille du week-end, le climat s'est amélioré. Cette reprise des cours de dernière heure s'explique en grande par-

te par la reprise du cours du dollar dans le marché des changes. A mentionner aussi l'annonce faite par la Citibank du maintien de son taux à 7 3/4 %. L'indice Dow Jones 815,23 contre 823,98 le vendredi précédent 2 décembre.

Bourse de Londres

Rien de spécial à signaler cette semaine au London Stock Exchange, où les cours ont évolué irrégulièrement dans un volume d'échanges assez moyen. La séance de jeudi a été la plus favorable puisqu'elle a enregistré une hausse de 2,4 points à l'indice à la suite de la décision du syndicat des mineurs de se conformer aux mesures gouvernementales.

Bourses allemandes

La publication des chiffres, en baisse depuis le début de l'année, relatifs à la croissance industrielle ainsi que des chiffres concernant le produit social brut, n'a pas permis aux cours d'évoluer dans de très bonnes conditions. L'ensemble des secteurs a subi des dégagements, mais les cours fluctuent dans des marges étroites.

Bourse de Paris

Aucune tendance bien définie n'est ressortie cette semaine en raison de la grève d'une partie des employés de la bourse.

ACTUEL CHEZ Interdiscount

Aiwa TPR 910

3 L.O.
Cass. plus FM stéréo
499.-

InterPhoto, Radio, Hi-Fi Discount

Sion: Rue des Mayennets 4
Crans-Montana: Imm. « Les trois vétérans »
Monthey: Le Market, Av. de la Gare

PHOTO-PORTRAIT



Contre remise de cette annonce vous obtiendrez une belle photo-portrait couleurs ne coûtant que **2.50** 1.- noir-blanc

Le Père Noël et son photographe vous attendront les 15, 16, 17 décembre



SION

Toutes vos annonces par **Publicitas**

Pour nos abonnés
CONCOURS
de la meilleure dia couleur de Noël et de Nouvel-An

Ce concours que nous organisons depuis 1973 a toujours remporté un beau succès. Cela nous incite à offrir à nouveau à nos lecteurs aimant la photographie cette intéressante possibilité de s'exprimer par l'image. Tous nos ABONNÉS (c'est une condition indispensable) peuvent prendre part à ce concours, qu'ils soient professionnels ou amateurs. L'essentiel est d'être bon photographe, d'avoir des idées et du goût.

Remettez-nous donc le plus tôt possible vos travaux, résultant de votre talent et de votre imagination, mais au plus tard le LUNDI 19 DÉCEMBRE À MIDI, DERNIER DÉLAI.

Pour chaque sujet, vous pouvez nous envoyer une ou plusieurs DIAPOSITIVES COULEUR, seules valables. Des crèches de Noël bien réussies datant de ces dernières années peuvent évidemment, en diapositives, participer au concours dans la catégorie « Noël ».

Par contre, pour Nouvel-An tout doit tourner autour du passage de 1977 à 1978. Seules les compositions d'actualité et particulièrement originales entreront en ligne de compte.

Un jury spécial choisira et classera les cinq meilleurs sujets de Noël et en fera de même pour ceux de Nouvel-An.

Dans tous les cas, les trois plus belles diapositives de chaque catégorie seront publiées dans notre quotidien.

Voici la table des prix, pour chaque catégorie :

1 ^{er} : 200 francs	4 ^e : 40 francs
2 ^e : 100 francs	5 ^e : 20 francs
3 ^e : 60 francs	

Ainsi le *Nouveliste* distribuera 840 francs au total. Nous précisons encore que nous ne pouvons accepter que des DIAPOSITIVES COULEUR. Il est donc inutile de nous envoyer des films noir-blanc ou des photos sur papier, noir-blanc ou couleur. Les sujets primés restent propriété du NF.

Amis abonnées et abonnés, il ne vous reste qu'à vous armer de vos appareils de photo ou examiner votre collection de diapositives. Nous vous souhaitons pleine réussite.

La direction du NF



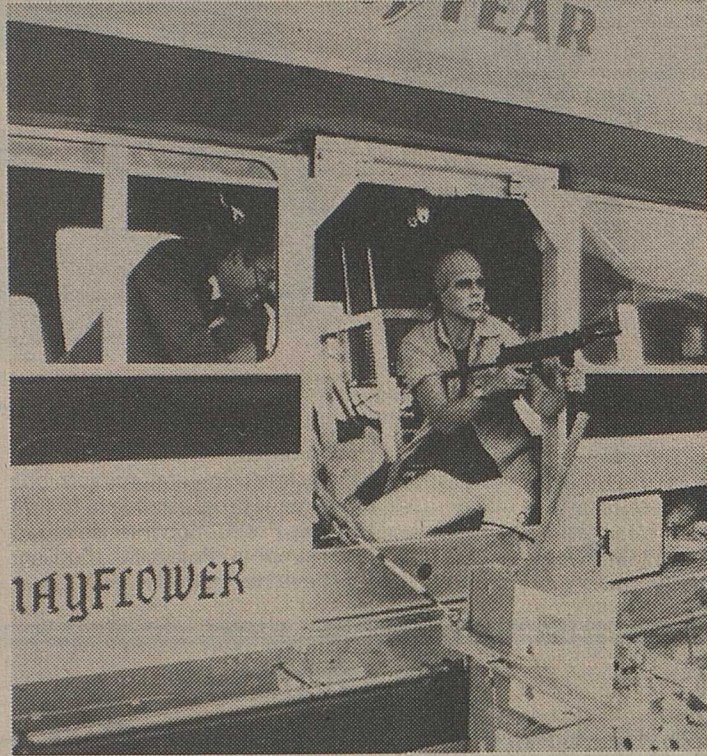
SUR NOS ECRANS par Hermann Pellegrini



Black Sunday

de John Frankenheimer

«La nuit tombait tandis que le taxi, pris à l'aéroport, longeait la côte vers Beyrouth. A l'arrière, Dalhia lyad regardait la Méditerranée...» John Frankenheimer, adaptateur du roman de Thomas Harris, a confié à Marthe Keller le rôle de Dalhia, une activiste appartenant au mouvement «Septembre Noir». La douce «demoiselle d'Avignon» se rend à un rendez-vous que lui ont donné d'autres militants dans une villa isolée, à proximité de la capitale libanaise. Elle est chargée de la préparation et de l'exécution d'une action terroriste d'envergure qui vise les Etats-Unis. Chaque année, à Miami, se déroule la finale du championnat de football américain. Les équipes s'affrontent à l'«Orange Bowl Stadium», devant plus de 80 000 spectateurs et en présence du président des Etats-Unis. Une machine infernale placée dans un dirigeable doit survoler le stade...



Marthe Keller tient un rôle inattendu de terroriste

Au même moment, le major Kabakow (Robert Shaw), à la tête d'un commando attaque la villa, tue tous ses habitants, mais épargne Dalhia, découverte nue



Black Sunday, en prise directe sur une actualité brûlante.

sous la douche. Avant de se retirer, les agents israéliens saisissent une mystérieuse bande magnétique qui contient un message au peuple américain.

Ce rapide préambule présente les personnages, situe le sujet du film et met en place les ressorts d'un suspens qui va durer plus de deux heures. Qu'annonce ce message ? Où et comment frapperont les Palestiniens et leurs complices ?

Miraculeusement épargnée, Dalhia gagne les Etats-Unis et y rencontre un ancien pilote du Vietnam, aigri et désespéré. Kabakow la suit. Les agents du FBI entrent en scène. Une course de vitesse est engagée: qui la gagnera, les Palestiniens ou les Israéliens ?

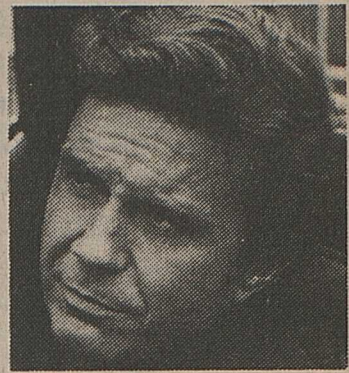
On reconnaîtra dans cette trame des éléments empruntés à l'actualité. L'auteur du roman est

un ancien journaliste d'Associated Press qui a composé son livre à partir des dépêches tombant sur son téléscripteur. Et John Frankenheimer accrédite l'authenticité des faits évoqués en insérant, dans le déroulement de l'action, l'indication des lieux et des dates, procédé emprunté aux techniques du reportage.

Mais en réalité, bien qu'en prise directe sur un conflit actuel, Black Sunday s'inscrit dans la lignée des films-catastrophes. Son scénario, fertile en rebondissements, conduit les spectateurs, trop lentement à mon gré, vers un dénouement qui accumule les exploits sportifs et techniques. Cette séquence finale révèle le métier très sûr du cinéaste. Un montage habile mélange les différentes phases de l'attaque du stade filmée sous tous les angles. L'auteur de 7 jours en mai a d'abord enregistré la finale de 1975. Puis il a rassemblé des figurants à l'occasion d'une rencontre improvisée hors saison. Le stade était vide lors du tournage des ultimes et dangereuses scènes d'approche du dirigeable. Les mouvements de foules, la montée de la panique sont particulièrement réussis. L'efficacité technique «à l'américaine» trouve un terrain idéal ici.

John Frankenheimer alimente la mécanique du thriller avec l'actualité. Il ne peut donc pas éviter de prendre parti. Ses sympathies vont aux Israéliens, qui bénéficient de l'appui américain. Deux formes de terrorisme s'opposent, mais elles sont présentées sous un éclairage différent qui rappelle les simplifications du western. Certains événements récents, postérieurs au tournage du film, ont révélé l'ampleur du terrorisme palestinien et donné du même coup une justification aux thèses de Frankenheimer. Encore qu'il eût été convenable d'évoquer les droits légitimes d'un peuple à la recherche d'une patrie. Les Juifs ont connu les mêmes angoisses.

Sion, cinéma Arlequin Martigny, cinéma Etoile



Genevieve Bujold et Cliff Robertson dans Obsession, de Brian de Palma

Obsession

de Brian de Palma

1959, La Nouvelle-Orléans. Michaël Cort fête le dixième anniversaire de son mariage. Images du bonheur parfait. Le contexte musical dément cette vision idyllique et annonce le malheur. Des bandits kidnappent sa femme et sa fille. Elles seront tuées accidentellement au cours de l'opération policière qui s'ensuit.

Seize ans plus tard, Cort rencontre, dans une église de Florence, le sosie parfait de son épouse. Il s'en éprend et ramène la jeune femme à la Nouvelle-Orléans. Le drame va-t-il se répéter ?

Brian de Palma brigue la succession d'Alfred Hitchcock et l'on retrouve dans ce film des références explicites à quelques films du grand maître: Sueurs froides, Le crime était presque parfait, Rebecca, notamment. Cette prétention n'est pas injustifiée.

L'auteur du Fantôme du para-

dis et de Carrie maîtrise parfaitement l'art du suspens. Il entrecroise deux intrigues parallèles, cisèle une machination très élaborée et pique constamment notre curiosité. Dans sa mise en scène, l'image est reine. Tout est signifié par l'image, autre trait caractéristique du style hitchcockien. Malheureusement, Brian de Palma bâcle sa conclusion. Il ne réussit pas à amalgamer les deux intrigues au dénouement et nous impose une fin aux limites de l'in vraisemblance.

Élève doué ou copieur de génie, Brian de Palma signera un chef-d'œuvre le jour où il posèdera, en plus de ses qualités personnelles, l'humour caustique et la rigueur d'Alfred Hitchcock.

A signaler aussi dans ce film l'obsédante partition musicale de Bernard Herrmann, le compositeur préféré de l'auteur de Vertigo.

Sion, cinéma Capitole

Vous pouvez aussi aller voir...

*** **UNE JOURNÉE PARTICULIÈRE**, d'Ettore Scola. Mussolini reçoit Hitler à Rome. Dans un grand immeuble déserté une mère de famille nombreuse et un speaker limogé se découvrent proches, tous deux exclus des célébrations fascistes. Beau thème, insolite, original, traité dans des tons tenant du bleu et du gris. (Sierre, Casino; Monthey, Plaza).

** **LE DIABLE DANS LA BOITE**, de Pierre Lary. A partir d'une documentation sérieuse, l'ancien assistant de Bunuel a réalisé une comédie savoureuse sur le destin d'un cadre d'une grande entreprise privé brutalement de son travail et sur la vie de bureau. (Sion, Lux).

** **NAZARIN** (1959), de Luis Bunuel. Dans ce film, Bunuel, athée convaincu, décrit les activités d'un prêtre qui se heurte, au cours de son ministère, aux obstacles de tous ordres qui empêchent le libre épanouissement de la charité. (Martigny, Etoile; Saint-Maurice, Zoom, séances d'art et d'essai).

* à voir éventuellement
** à voir
*** à ne pas manquer

Hermann Pellegrini

L'Animal

de Claude Zidi

En tournant ce film, Claude Zidi a voulu manifestement confirmer sa réputation d'amuseur public, après le succès de *L'aile ou la cuisse* et les aventures des Charlots. Et ceci avec l'accord et les énormes moyens financiers de son producteur Christian Fechner qui limite son ambition à la fabrication des seuls divertissements. Il a déclaré: «Si l'on veut faire bouger les spectateurs qui ne vont qu'une fois par an au cinéma, il faut leur offrir un spectacle qu'ils ne peuvent voir chez eux. Ensuite, il faut les avertir de l'événement. Enfin, il ne faut pas les frustrer. Le film est un produit de consommation rapide. Je ne

crois plus aux carrières en profondeur.»

Christian Fechner a donc engagé deux champions du box-office, Jean-Paul Belmondo et Raquel Welch, un dialoguiste gouailleur Michel Audiard, d'excellents acteurs de second plan, Charles Gérard, Julien Guiomar et Raymond Gérôme et un boute-en-train, le réalisateur Claude Zidi.

Le scénario a été écrit à seule fin de mettre en valeur les prouesses acrobatiques de Bébel, le tempérament et les formes affriolantes de Rachel Welch. Il décrit les heures et malheurs d'un cascadeur professionnel qui, par maladresse, perd son emploi et

sa partenaire. Après un stage à l'hôpital, il connaît quelques moments difficiles. Mais la chance lui sourit à nouveau lorsqu'un producteur lui offre de doubler une star efféminée pour les séquences dangereuses.

Au fil de cette histoire-prétexte, Belmondo se livre à ses exercices préférés. Pour ses vingt ans de



Jean-Paul Belmondo et Raquel Welch dans L'animal de Claude Zidi. Les recettes du succès.

cinéma, il s'offre un festival de performances athlétiques. Le casse-cou numéro un du cinéma français court, saute, voltige, gesticule, s'accroche à tout ce qui pend, dévale en Rolls l'escalier du Sacré-Cœur, gambade sur l'aile d'un monoplane. C'est sa fête ! Véritable Frégoli, il tient plusieurs rôles: cascadeur calamiteux, valet poudré, gorille de super-marché, superstar homophile, handicapé physique, Belmondo étale ses talents de comédien. Raquel Welch s'amuse à lui donner la réplique. On la savait belle. Elle se révèle fine mouche.

Claude Zidi se rattache à la tradition du burlesque. Il enchaîne les gags, place au bon moment les calembours de son complice Michel Audiard, aligne les quiproquos, célèbre la franche rigolade et se moque des pisse-froid délivreurs de messages. Son domaine, c'est la galipette. Son comique visuel s'accorde au cinéma «physique» qu'il affectionne.

Bien sûr, tout cela n'est pas très raffiné. De nombreux gags sont faciles. Le rythme n'est pas soutenu. L'absence d'un vrai scénario se fait sentir à plusieurs reprises. Mais le breuvage préparé par Zidi passe agréablement. De plus, *L'animal* nous propose une intéressante incursion dans les coulisses du cinéma. En quelques plans, le cinéaste démolit le mystère des «effets spéciaux». Ailleurs, il démystifie le doublage des vedettes. Le verso d'un tournage comporte des facettes comiques que Zidi exploite avec bonheur.

Monthey, cinéma Montheolo



Jean-Paul Belmondo et Raquel Welch, deux champions du box-office.



Sophia Loren et Marcello Mastroianni dans Une journée particulière d'Ettore Scola.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Châteauneuf-Conthey
RÉSIDENT-PARC
 A louer :
 - magnifiques appartements
 116 m2 dès Fr. 690.- charges et garage
 140 m2 dès Fr. 790.- compris
 - studios meublés - locaux commerciaux - dépôts
 TV 7 chaînes
 Renseignements : 027/36 24 65
 Services immeubles :
 027/36 21 56 ou
 36 19 32

A louer à Martigny, quartier des Epineys
appartement 4 1/2 pièces
 spacieux, dans immeuble de 4 logements, avec garage, cave, galetas. Tranquillité et vue imprenable.
 Tél. 026/2 14 84 dès 13 heures
 36-401230

Vercorin / Valais
 Station idéale pour le ski
 A vendre magnifique et grand chalet. Situation plein sud, ensoleillement maximum. Vue splendide sur le val d'Anniviers. Grande pièce de séjour avec cheminée. Accès facile
 Tél. 022/43 35 96, repas
 18-339255

On cherche
appartement meublé de 3 1/2 à 4 1/2 pièces
 à Sierre ou environs.
 Durée: du 9.1 au 17.9.1978.
 Offres par téléphone au
 027/57 11 01, int. 616
 36-15

A louer à Bouveret dans immeuble rénové Bel-Horizon
appartement 3 pièces
 Fr. 295.- plus charges

appartement 4 pièces
 Fr. 355.- plus charges
 Cuisines agencées. Libres tout de suite ou à convenir.
 Pour visiter: M. Maria, tél. 7 50 56
 Pour traiter: M. Jean Rigolet, agent immobilier patenté, rue du Coppet 1 1870 Monthey, tél. 025/4 53 63
 36-5652

A louer à Sion, quartier Wissigen
studio meublé ou non
 Date d'entrée à convenir.
 Pour traiter, s'adresser à l'agence immobilière Armand Favre.
 Tél. 027/22 34 64
 36-207

A louer à Sion, Gravelone 8
un studio meublé
 Fr. 320.- par mois plus électricité. Libre dès le 15.2.1978.
 Tél. 027/22 14 68 (heures bureau)

Sion
 Passage de la Matze 11-13
Chambres indépendantes, non meublées, mansardées, dès Fr. 51.- plus charges.
 Pour visiter: 027/22 90 23
 Gérances P. Stoudmann - Sogim SA Maupas 2, Lausanne - 021/20 56 01

A vendre ou à louer à Sion
 Petit-Chasseur 65
 1 magnifique studio avec cuisine indépendante, salle de bains, balcon, Fr. 65 000.-
 1 magnifique appartement 2 1/2 p., entièrement rénové, avec balcon, Fr. 102 000.-
 Loyer: Fr. 400.- plus charges, libre tout de suite.
 Financement 60%
 Pour tous renseignements: tél. 027/22 14 68 heures de bureau
 89-87

Camping Les Belles-Truches
 Bouveret
 Encore quelques places à louer à l'année, avec électricité.
 Tél. 025/ 7 53 56
 021/35 76 66
 143.552.456

A vendre à Iséables
maison
 comprenant 3 étages, cave et galetas.
 Ecrire sous chiffre P 36-425628 à Publicitas 1870 Monthey.

A vendre
studio
 comprenant: 1 armoire 1 porte 1 bibliothèque 2 lits 190/90 cm 2 tables de nuit 4 chaises
 Prix à convenir.
 Tél. 026/5 31 41
 29-

A louer à Sion
appartement de 5 1/2 pièces
 Confort, garage. Libre fin janvier 1978 ou date à convenir.
 Tél. 027/23 18 49
 36-303860

Martigny
 A louer
studio meublé
 Tél. 026/2 31 13
 36-2649

A vendre à Bovernier
appartement de 3 pièces
 plus galetas et place

une vigne
 « Au Nid » de 500 m2
 Ecrire sous chiffre P 36-401229 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre **Coteau de Saxon**
champ d'abricotiers
 de 8000 m2 zone vigne.
 Prix intéressant.
 Tél. 026/6 32 79
 36-401228

MARTIGNY
 A vendre dans villa quartier des Epineys
appartement de 5 pièces
 plus hall, cuisine, bains, WC, cave, jardin.
 Fr. 215 000.-
 Renseignements: case postale 178 1920 Martigny
 143.266.161

offres actuelles Coop

Sèche-cheveux SATRAP-king



Sèche-cheveux très maniable avec puissant moteur à collecteur. 2 degrés de chaleur: 300/600 W. Avec protection de surchauffe, bec de frissage et support de table ou mural.

25.-

Fer à repasser à vapeur SATRAP-vapor



Fer à repasser à vapeur avec semelle en alliage d'aluminium poli. Sélecteur progressif de la température. Production intense et rapide de la vapeur. Possibilité d'utiliser de l'eau normale.

79.- seulement

Machines à café SATRAP-cafemat compact



NOUVEAU
 Prépare en quelques minutes jusqu'à 10 tasses de thé ou de café. Réservoir d'eau gradué, bec verseur orientable et couvercle de protection. Enrouleur de câble très pratique. Plaque chauffante avec thermostat et lampe-témoin.

55.- seulement

Mixer SATRAP-3-mix



NOUVEAU
 Le robot de cuisine indispensable. Ligne élégante et fonctionnelle. 3 vitesses. Puissant moteur de 140 W. Possibilité d'adapter un malaxeur rapide. Y compris 2 fouets, 2 pétrisseurs, 1 support mural et 1 livre de recettes.

52.- seulement

Dans les Centres Coop et dans les grands magasins Coop suivants:
 Bienne: Burg, Le Chaux-de-Fonds: Coop City, Fribourg: Coop City, Genève: Coop City, Lausanne: Au Centre, Neuchâtel: Portes-Rouges, Sion: Coop City, Vevey: Coop City.

A louer, rue du Sex, Sion
appartement 3 1/2 pièces
appartement 4 1/2 pièces
studio
 Date d'entrée à convenir.
 Agence immobilière Armand Favre, Sion
 Tél. 027/22 34 64
 36-207

A vendre à Châteauneuf-Conthey
appartement 3 1/2 pièces
 tout confort.
prix Fr. 100 000.-
 Tél. 027/22 92 46 bureau
 31 17 59 le soir
 36-1091

On cherche un
appartement meublé
 dans une villa, chalet, maison ou immeuble à Ayent ou dans les environs.
 Ecrire sous chiffre 89-42473 à Annonces Suisses SA, place du Midi 27, 1950 Sion.

Appartements à louer
 subventionnés, 4 1/2 pièces
 Cuisine agencée, WC séparé
 Fr. 555.-, part aux charges comprise.
 Tél. 025/4 44 42 l'après-midi
 36-2653

Saint-Maurice, à vendre dans immeuble résidentiel, excellente situation encore disponible
appartement 3 1/2 pièces
 tout confort, possibilité d'acheter ou de louer un box pour voiture
 Pour visiter s'adresser à: M. Ducret Pierre, concierge
 Pour traiter, Coop Lausanne - Chablais, tél. 021/34 97 91 int. 343

Couple en possession du certificat de capacité cherche à louer
café
 Discrétion assurée.
 Ecrire sous chiffre P 36-401216 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Sion Avenue de France
grand studio meublé
 Fr. 300.- par mois charges comprises.
 Tél. 027/22 90 02
 36-258

A remettre à Sion
café-restaurant
 Chiffre d'affaires intéressant.
 Agence immobilière G. Evéquoz Monthey
 Tél. 025/4 64 20
 143.266.981

A vendre
vigne de 1600 m2
Région: Chalais.
 Prix intéressant.
 Ecrire sous chiffre P 36-32326 à Publicitas, 1951 Sion.

Le crédit fair-play

De l'argent comptant immédiat avec les 5 avantages fair-play Rohner!
 1. Coûts de crédit minimaux. 2. Assurance pour solde de dette comprise. 3. Paiement total du montant de votre crédit sans retenue d'aucune sorte. 4. Discrétion absolue. 5. Compréhension en cas de situation difficile involontaire.

TéléCrédit
 Genève 022/28 07 55

Téléphoner, demander le crédit, le paiement a lieu dans les plus brefs délais!

Je préfère recevoir votre documentation sur les crédits discrètement par poste!

Nom/Prénom
 Rue, no
 NP/Lieu K 587

Banque Rohner
 Partenaire pour le crédit personnel
 1211 Genève, Rue du Rhône 31

LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE



**CENTRE COMMERCIAL
MMM
METROPOLE
SION**

Jeudi 15 décembre

**OUVERTURE
NOCTURNE**
jusqu'à 22 heures

★★★

Du 14 au 24 décembre

**QUINZAINE
DES ÉCRIVAINS
VALAISANS**
avec dédicaces

Quinzaine du cristal

★★★

Tous les jours
Café-concerts
musique - ambiance

★★★

**Concours
pour enfants**

« La plus belle
boule de Noël »

publispot, martigny



**L'industrie
graphique
enrichit votre vie.**



Sierre
Route de Sion 18



No. 4/77

Aimer les contrastes au cœur de l'hiver,
apprécier un compagnon qui ne pose pas de questions.

Il faut savoir cueillir les bons moments de la vie
et leur donner du goût avec une Gauloise.

Savoureuses et incomparables Gauloises.

GAULOISES



**Pour que vos mots
portent, une
portable
Hermes.**



Notre offre actuelle:
**Modèle portable
fr. 198.-**
Y compris conseils
du spécialiste et garantie.

HERMES
Machines à écrire
A la portée de chacun

Votre
commerçant spécialisé Hermes

office moderne

Mme E. Olivier-Elsig & Michel Rudaz
Rue de Lausanne 8
1950 Sion
Tél. 027 22 17 33

A vendre
neuf de fabrication

**meublier
complet**

comprenant:
1 chambre à coucher
avec literie de luxe,
armoire 4 portes,
en chêne, lampes
incorporées
1 magnifique salon
canapé 3 places, fixe
ou canapé-lit
2 fauteuils, haut dossier,
1 meuble paroi
chêne, 270 cm
Le tout seulement
Fr. 5890.-
Nous vendons
séparément.
Facilités de paiement
Reprise de vos
anciens meubles.
A liquider meubles
d'occasion.

Tél. 026/2 37 13
2 56 69
36-4427

A vendre

**une machine
à percer**

sur colonne
capacité 32 mm
descente automat.
neuve
valeur Fr. 7000.-
cédée Fr. 3500.-
cause non-emploi

Tél. 025/4 56 90
après 18 heures
143.010.204



Participer avec
KONICA
Avec flash incorporé!



Le KONICA C-35 EF est le premier appareil
(35 mm) avec flash électronique incorporé,
toujours prêt en toute situation.

Représentation générale:
rumitas.8102 Oberengstringen ZH

MACHINES À LAVER
Réparations toutes marques sans frais
de déplacement.
Nos occasions dès Fr. 290.- Profitez de
nos modèles de démonstration.
Tél. 025/3 29 60 - Dépôt Electro, Aigle

Pour toutes vos annonces **21 21 11**

Prêts aux particuliers

Nos clients nous disent:

*(Si j'avais su que le prêt Procrédit
était aussi simple, rapide et
discret...)*

Oui, à vous aussi Procrédit donne une
garantie de discrétion totale.

X Procrédit, la banque No 1 pour les
prêts personnels, ne transmet pas
votre nom à un fichier central.

C'est cela le prêt Procrédit.
Le prêt avec discrétion totale.

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131

également à Genève, Lausanne, Neuchâtel,
Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr.

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No. _____

NP/Lieu _____
990.000 prêts versés à ce jour

D



Dans les coulisses du sport automobile

par Jean-Marie Wyder

REGA À NOUVEAU À INDY EN 78?

EN DÉPIT des multiples problèmes rencontrés en mai passé, Clay Regazzoni songe très sérieusement à renouveler l'an prochain cette expérience unique que représente, pour un Européen, une participation aux 500 miles d'Indianapolis.

Le Tessinois a déjà entrepris des démarches dans ce sens auprès du célèbre constructeur américain Dan Gurney, ancien pilote de Grand Prix (1960-70). Maintenant, Gurney façonne avec brio des monoplaces Eagle et compte notamment dans ses rangs Bobby Unser que les spécialistes considèrent comme l'un des meilleurs conducteurs actuels des Etats-Unis.

Etant donné que ni la date des qualifications, ni celle de l'épreuve elle-même (28 mai 1978) n'entrent en concurrence directe avec une manche du championnat du monde de formule 1, «Rega» devrait ainsi être en mesure de concilier le tout, sans devoir être contraint, comme l'été dernier, à une «gymnastique» à la limite du raisonnable, préjudiciable à son influx nerveux notamment.

Une Porsche pour Laffite au Mans ?

Avant-hier, la régie Renault, par l'intermédiaire de Gérard Larrousse, a présenté son programme sportif 1978 lors d'une conférence de presse tenue à Paris. Rien de surprenant quant aux objectifs prioritaires pour la prochaine saison: ce seront, bien sûr, la formule 1 et les 24 Heures du Mans. En ce qui concerne cette dernière épreuve, quatre barquettes devraient être engagées à l'intention des mêmes hommes déjà aperçus en juin, soit Dépailler, Pironi, Frequelin, Tambay, Jarier, Jaussaud, Bell et Jabouille.

Dans la compétition des équipages, un seul changement important est à relever: le rallyeman Jean Ragnotti a été préféré à Jacques Laffite dont les «atomes crochus» avec Renault n'ont - ce n'est un secret pour personne - jamais été très développés...

Vendredi soir passé, alors qu'il savourait, avec Regazzoni et quelques proches, un délicieux repas préparé par M. J.-J. Luyet, patron du Comte-Vert, Laffite nous confirma que des contacts avaient été établis avec l'autre «grand» des 24 Heures du Mans -

l'usine Porsche - pour une éventuelle collaboration, en juin prochain. Des pourparlers à suivre de près...

Depuis hier, Jacques a d'autres préoccupations dans la tête: il se trouve sur le circuit Paul-Ricard où jusqu'à vendredi, il effectuera un test complet avec sa Ligier-Matra avant l'embarquement pour l'Argentine.

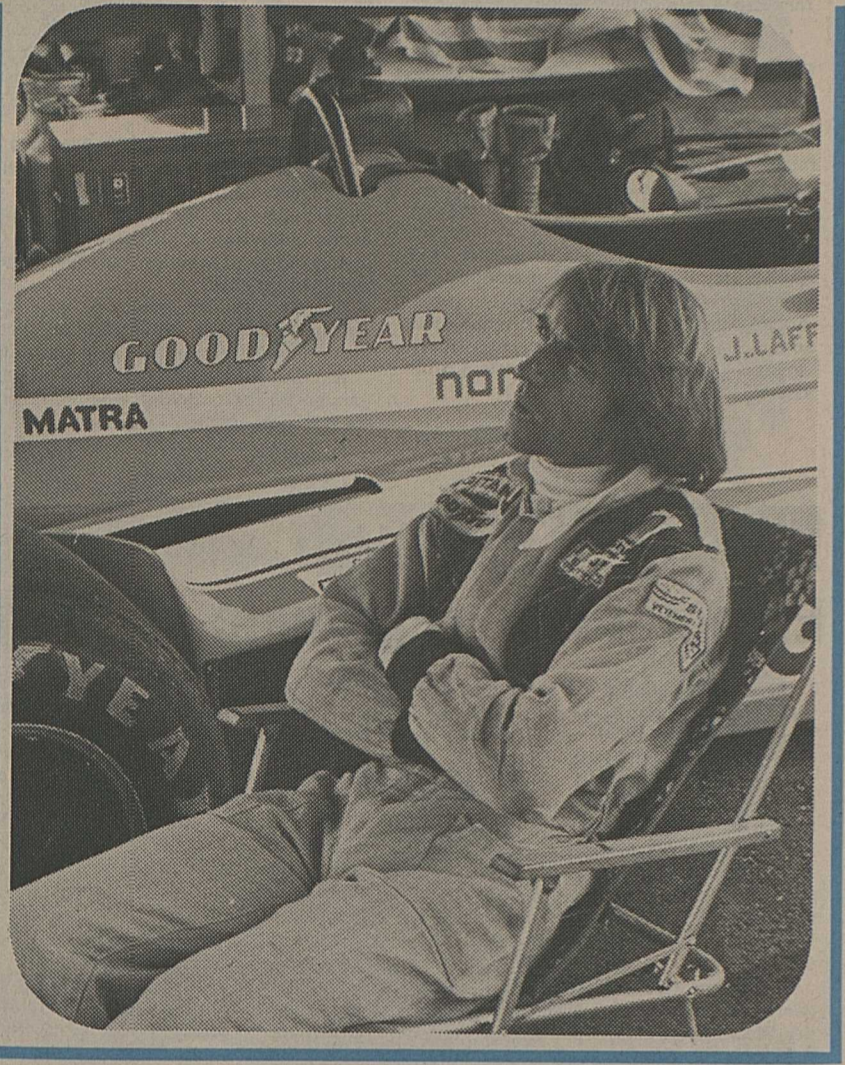
Chapuis et Etienne sur Fiat ?

Il y a neuf chances sur dix pour que les Vaudois Eric Chapuis, champion suisse en titre des rallies (sur Porsche Carrera) et Claude Etienne, vice-champion en catégorie «voiture de série» aient à leur disposition des Fiat 131 («des vraies, comme celles inscrites par l'usine» nous a précisé Chapuis) pour prendre part au championnat national des rallies 1978.

Cet accord, quelque peu inattendu, devrait intervenir officiellement en fin de semaine, avec la filiale suisse du constructeur de Turin qui se chargera de la maintenance de l'ensemble du matériel. Chapuis gardera comme navigateur son fidèle compagnon, le Tessinois Bernasconi, tandis qu'Etienne qui s'apprête ainsi à délaissier la piste et son Alpine, devrait obtenir le concours (précieux) de l'Octodurien Pierre Schaar.

Un nouveau Français en F2

Animateur souvent malchanceux des dernières éditions du trophée de formule Renault et d'Europe, Alain



Il ne faut pas se fier aux apparences: depuis hier et jusqu'à vendredi, Jacques Laffite travaille d'arrache-pied sur le circuit de Castellet au volant de sa Ligier-Matra (Photo Flash)

- **BOXE.** - La deuxième rencontre USA - URSS de poids lourds amateurs, à La Nouvelle-Orléans, s'est de nouveau soldée par un succès soviétique (5-2). Samedi, les Russes avaient battu les Américains par 6-4.
- **HOCKEY SUR GLACE.** - Le match de championnat suisse de LNB Forward Morges - Viège, qui avait été reporté mardi dernier à cause du mauvais temps, aura finalement lieu jeudi 15 décembre à 20 h. 15 à Morges.
- **NATATION.** - L'Allemande de l'Est Ulrike Richter, triple championne olympique à Montréal et recordwoman du monde du 100 m dos en 1'01"51, abandonne la compétition. La blonde Ulrike âgée de 18 ans seulement, a l'intention de devenir esthéticienne après avoir incontestablement dominé la nage féminine sur le dos durant les dernières années.
- Simultanément, une autre nageuse de RDA, sa camarade de club (SC Einheit Dresden) Karl Link (17 ans), vice-championne du monde 1975 du 400 m 4 nages, a également décidé de renoncer à la compétition. Elle souhaite entreprendre des études de médecine.
- **SKI.** - Le grand concours organisé par Coop-City, avec la collaboration des stations du circuit «4 Vallées» se termine aujourd'hui. Tous ceux qui désirent participer au tirage au sort, qui aura lieu jeudi, dès 20 heures, doivent venir déposer leur bulletin ce jour, jusqu'à 18 heures au rayon «sports» du grand magasin Coop-City.
- **CYCLOCROSS.** - Après le cyclocross de Sion, qui remporta un succès sur le plan sportif, les organisateurs procéderont jeudi soir (20 heures) au tirage au sort de la grande tombola de cette épreuve.
- **CYCLISME.** - Le RV Zurich, qui organisait jusqu'à présent le championnat de Zurich, et et le Tages Anzeiger de Zurich ont trouvé un arrangement pour assurer la mise sur pied de cette importante course de coupe du monde pour professionnels et amateurs. Le Tages Anzeiger a la responsabilité de l'organisation à l'avenir. Le championnat de Zurich aura lieu le 30 avril 1978. A sa tête a été formé un consortium composé de personnalités du cyclisme.

Couderc va enfin accéder à la formule 2 en 1978. C'est grâce à la générosité d'un mécène - un pur - que le Français a pu acquérir une Martini MK 22 (la championne d'Europe de la spécialité) dans laquelle il envisage d'installer un moteur BMW. J.-M. W.

NS REDACTION SPORTIVE (centrale) tél. 23 30 51 1950 Sion

Agence Publival Sion

Agence Publival Sion

DEMAIN OUVERT JUSQU'A 22H

NOCTURNE

MOIX POUR MOIX

La Croisette Sion

SKIS

Authier	Fischer	Vittor-Tua
Attenhoffer	Kästle	Völkl
Blizzard	Rossignol	Nidecker

CURDY SPORT

Avenue des Mayennets 10, Sion 36-1085

Si certains jours d'hiver frisquets vous rêvez de belles nuits d'été, nous vous suggérons une bonne idée: des vacances aux Caraïbes.

X 8 jours à Haïti dès 1000.-, comprenant vol, logement avec petit déjeuner et de magnifiques plages ensolleillées.

Nous partons mardi prochain, ainsi que tous les mardis suivants.

Aucune vaccination, pas de visa! Tout ce dont vous avez besoin: un passeport valable.

Hotelpian Evidemment!

Centre MMM «Métropole», av. de France, Sion 027 22 93 27

Occasions

- 1 joli buffet noyer, 135 cm haut., 178 cm larg., 46 cm prof. 178.-
- 1 divan-lit et 2 fauteuils, le tout 125.-
- 1 beau buffet chêne massif, brun foncé, 150 cm larg., 105 cm haut., 65 cm prof. avec dessus vitrine, 85 cm haut., 35 cm prof. 185.-
- 1 tapis, état de neuf, 200 x 300 cm 110.-
- 1 aspirateur-luge Electrolux, récent modèle, parfait état 175.-
- 1 magnifique accordéon chromatique, touches piano, 40 basses, 3 registres, avec valise, état de neuf 395.-
- 1 accordéon chromatique, touches piano, 120 basses, 16 registres, valise, état de neuf 965.-
- 1 accordéon diatonique, 8 basses, état de neuf 185.-
- 1 scie circulaire, 220 volts, état de neuf 98.-
- 1 machine à coudre électrique Elna, avec valise, parfait état 145.-
- 1 machine à coudre à pédale Singer 65.-
- 1 enregistreur Sony, 18 cm bobines, 2 pistes 125.-
- 1 paire skis Rossignol Strato, 207 cm long., avec fixations automat. Salomon 85.-
- 1 paire de skis Rossignol, 180 cm long., fixations automat. Salomon 145.-
- 1 microscope jusqu'à 450 fois, avec accessoires, état de neuf 55.-
- 1 microscope jusqu'à 1200 fois, état de neuf 165.-
- 1 beau complet pour le dimanche, gris foncé, ceinture 114 cm, entrejambes 71 cm 55.-
- Souliers de ski avec lacets, No 37 à 42 la paire 9.-
- Souliers de ski avec boucles, la paire de 10.- à 35.-
- Souliers de hockey avec patins la paire de 10.- à 35.-

E. FLÜHMANN, MÜNSTERGASSE 57, BERNE
Tél. 031/22 29 11
Frais de transport: tarif CFF
Fermé le lundi 05-305772

Pavillon «Lausanne»

belle construction parois, sol et sous-toiture en sapin env. 2,5 x 3,7 m seul. Fr. 2800.-

Tél. 021/37 37 12
109.119.636

Si vous avez du bois à scier

Adressez-vous au
026/6 34 63
Bernard Rappaz, Saxon 36-32420

... pour le déblaiement de la neige

La fraiseuse à neige typique BOLENS, très maniable, de bon rendement, obtainable en diverses grandeurs.



La BUCHER M 200 pour le déblaiement de la neige, avec lame ou avec fraiseuse à neige et, en été, pour le fauchage et les transports légers.



BUCHER
BUCHER-GUYER SA
8166 Niederweningen
Tél. 01 / 856 03 22

BON Veuillez m'envoyer la documentation sur les machines à déblayer la neige BUCHER et BOLENS

FORTIS

FORTIS - des cadeaux inédits pour plaire...

69.50

249.-

149.-

139.-

① **FLIPPER de Fortis** avec boîtier métal, robuste, étanche (5 ATM), verre minéral, fond acier, cercles interchangeable, cadran lumineux, tachymètre, bracelet plongée ou acier

Montre homme avec dateur, boîtier chromé brillant, cadran gris ou noir, ou boîtier chromé mat, cadran noir **69.50**
Ces modèles existent également en automatique **99.50**

Montre homme, quartz, cadran analogique, dateur, boîtier chromé brillant, cadran gris gradué, ou boîtier chromé mat et noir, cadran noir **159.-**

Montre dame, boîtier chromé brillant ou chromé mat/noir **69.50**
Existe avec dateur **79.-**

Toutes les montres FORTIS sont garanties 1 an

② **FORTIS SUBLIME**, montre homme automatique extra-plate, étanche (5 ATM), verre minéral, boîtier plaqué ou acier **249.-**
Même modèle pour dame **249.-**

③ Montre homme extra-plate, verre minéral, dateur, boîtier plaqué ou acier **149.-**
Même modèle pour dame, sans dateur **139.-**

Une maison remplie de cadeaux

PLACETTE

No 1 en Suisse Romande

A Bussigny, Chavannes, Monthey et Sierre Essence-Manor-Super -86



La nouvelle Fiat 131 Mirafiori Special Suisse est équipée de série avec peinture métallisée, glaces athermiques, pare-chocs U.S.,

radio Blaupunkt comprenant deux haut-parleurs et antenne, volant sportif, phares anti-brouillard, avec une garantie de 12 mois kilométrage illimité **, avec** une garantie anticorrosion sans frais de 24 mois et sans traitement intermédiaire **et avec** une assurance Helvetia de 30 mois pour les frais de réparation **.**

Vous économisez 1225 francs.

L'agent Fiat vous fera également une offre favorable pour les autres versions Fiat 131 Mirafiori.

FIAT
Un plaisir qui dure.

Le prix courant de l'équipement Special Suisse est de Fr. 1875.-. Le prix que vous payez n'est que de Fr. 650.-.

Madonna: le « spécial » messieurs sous la neige

QUI ARRÊTERA STENMARK?

Une confirmation: Krizaj – Une déception: les Suisses

MÊME le grand Franz Klammer travaille aux centièmes... Pour Ingemar Stenmark la précision du chronométrage n'offre pas la même conséquence puisqu'il rejette ses concurrents à plus d'une seconde. Dans le « géant » de Val-d'Isère, Heini Hemmi (2^e) terminait à 2^h08 et hier à Madonna di Campiglio, l'Autrichien Klaus Heidegger ne s'approchait qu'à 1^h32 du phénomène suédois.

Dans ce premier « spécial » de la coupe du monde, cependant, le vainqueur du trophée mondial dut aller au-delà de l'impossible pour ressortir du « gouffre » où l'avait plongé la première manche (il accusait un retard de 63 centièmes sur Heidegger, classé premier et 4 centièmes sur l'étonnant Radici, classé deuxième).

On ne pouvait qu'être satisfait de la situation intermédiaire qui allait automatiquement déboucher sur un « truc » de la part du double vainqueur de la coupe du monde 1976-1977 (slalom spécial et géant).

Comment en effet, ne pas supposer qu'Ingemar Stenmark n'avait pas oublié l'ironie italienne lorsque l'année dernière à Madonna di Campiglio il fut contraint à l'abandon. Il n'avait pas oublié non plus le terrible triplé de la « Squadra Azzura » dans cette même station, lors de l'édition de 1976.

En fait de réaction suédoise, on atteignit le nec plus ultra dans ce premier slalom spécial de la coupe du monde. Il suffit de consulter les chiffres pour se rendre à l'évidence, pour mesurer l'ampleur de ce nouvel exploit d'Ingemar Stenmark. Son retard de 63 centièmes sur Heidegger au terme de la première manche se transforma comme par enchantement en une avance de 1^h32 sur ce même coureur classé au second rang à l'addition des deux manches. Pour expliquer le résultat de sa réplique qui dépasse l'entendement, Stenmark se contenta de dire : « Heidegger possédait une telle avance que je n'avais pas d'autre choix que de sortir le grand jeu pour tout tenter. » Or pour réussir à skier divinément comme l'a fait Ingemar Stenmark sur le second parcours il faut être un cas d'exception.

Hier à Madonna di Campiglio, par son style, son efficacité, sa manière de se propulser hors des portes, il s'est hissé à la hauteur du grand Gustavo Thoeni des années folles. Le Suédois est donc resté le roi en entrant un peu plus dans la légende des skieurs qui marquent leur époque.

UNE CONFIRMATION YUGOSLAVE

Loin de nous l'idée de passer sous silence le second rang de Klaus Heidegger. Classé second la saison dernière en coupe du monde du slalom spécial, il était un homme



De notre envoyé spécial J. Mariéthoz

à battre comme Stenmark. L'Autrichien, en demeurant le dauphin du Suédois, a conservé son label de qualité.

Cependant, la confirmation est venue du Yougoslave Bojan Krizaj (20 ans), quatrième à l'issue de la première manche, qui brûla finalement la politesse à Fausto Radici (vainqueur l'année dernière à Madonna) en s'installant sur le podium. Un peu à la manière de Jean-Luc Fournier dans le « géant » de Val-d'Isère.

Bojan Krizaj n'est pas un inconnu parmi les slalomeurs. Ses places de 6^e à Furano et 7^e à Voss, la saison dernière, l'avaient déjà propulsé parmi les seigneurs du « porte à porte ». Hier il rentrait enfin dans le cercle de l'aristocratie de la coupe du monde.

LA VIELLE GARDE SE REND

Enveloppé dans son manteau de fourrure et en galante compagnie dès que la course appartient au passé, Hans Hinterseer commence à ne plus intéresser le monde. L'Autrichien n'en souffre pas au moment où Klaus Heidegger dialogue avec Stenmark. Cela c'est le phénomène autrichien en slalom.

Un autre intéressé vivement le public, italien à plus forte raison. Comment en effet ne pas constater la reddition de la vieille garde italienne. Piero Gros, médaille d'or de

la spécialité à Innsbruck, deuxième de ce même « géant » la saison dernière, quatrième au classement final du « géant » en coupe du monde, occupe la dixième place. Gustavo Thoeni, médaille d'argent des JO d'Innsbruck, préoccupé à rentabiliser ses anciens titres de gloire, n'a réalisé que le treizième temps dans ce « spécial ».

Mario Cotelli ne s'émeut pas pour autant : « Le soleil continue de briller malgré tout », se contente-t-il de dire. Sa pensée pourrait être de nature différente. Reconnaissons cependant que l'Italie sauve la face grâce à Mauro Bernardi (20 ans), classé 5^e et à Fausto Radici (24 ans).

LES SUISSES : DEUX SUR NEUF...

La déception helvétique ne provient pas du classement uniquement. Maintenant que Walter Tresch a passé la main (dossard N° 31) et qu'il ne se sent plus concerné comme lorsqu'il appartenait au premier groupe, tout devient plus difficile pour la Suisse qui ne dispose plus de sa « locomotive ».

La 16^e place de Peter Aellig (le meilleur Suisse) et la 23^e de Peter Schwendener sont honorables en somme pour les deux intéressés. Elles ne peuvent cependant atténuer la déception issue de l'éclatement de l'ensemble de la formation. Aellig et Schwendener sont les seuls survivants helvétiques de ce slalom. Ils étaient pourtant neuf au départ après le forfait de dernière heure de Karl Eggen (malade).

En compagnie de Morgenstern, Kaiwa, Hinterseer, Soerli, les Suisses Tresch (chute), Fournier (sorti en fin de parcours), Ch. Hemmi, H. Hemmi, Bonvin (dernière porte) étaient contraints à l'abandon. Si l'on ajoute Luescher et Donnet sur le second parcours, le bilan n'a rien de réjouissant.

Présents à Innsbruck (4^e rang de Tresch), présents au classement de la coupe du monde de géant (Tresch 9^e), et présents au début de la dernière saison (H. Hemmi 8^e, Luescher 10^e, Tresch 11^e, Ch. Hemmi 13^e, Donnet 19^e ou Eggen 20^e à Madonna di Campiglio), les Suisses vont-ils au-devant de jours pénibles en slalom spécial ? Il est trop tôt pour y répondre affirmativement.



Ingemar Stenmark est resté fermement installé sur son piédestal, hier, lors du slalom de Madonna.

Tous les classements du jour

Classement du slalom spécial de Madonna :

1. Ingemar Stenmark (Sue) 110^h81 (54^h78 et 56^h05).
2. Klaus Heidegger (Aut) 112^h13 (54^h15 et 57^h98).
3. Bojan Krizaj (You) 54^h79 et 57^h72).
4. Phil Mahre (EU) 112^h73 (54^h95 et 57^h80).
5. Mauro Bernardi (It) 113^h14 (55^h29 et 57^h85).
6. Fausto Radici (It) 113^h58 (54^h74 et 58^h64).
7. Andreas Wenzel (Lie) 113^h62 (55^h07 et 58^h55).
8. Petar Popangelov (Bul) 113^h85 (55^h27 et 58^h28).
9. Christian Neureuther (RFA) 113^h95 (55^h65 et 58^h30).
10. Piero Gros (It) 114^h05 (56^h14 et 57^h91).
11. Paolo De Chiesa (It) 114^h55.
12. Anton Steiner (Aut) 114^h70.
13. Gustavo Thoeni (It) 115^h02.
14. Steve Mahre (EU) 115^h37.
15. Wolfram Ortner (Aut) 115^h41.
16. Peter Aellig (S) 115^h42 (55^h96 et 59^h56).
17. Hans Enn (Aut) et Peter Mally (It) 115^h93.
18. Alain Navillod (Fr) 116^h.
19. Stig Strand (Sue). Puis : 23. Peter Schwendener (S) 116^h70.

Eliminés : Walter Tresch (S), Heini Hemmi (S), Christian Hemmi (S), Jean-Luc Fournier (S), Peter Luescher (S), Paul Frommelt (Lie), Hans Hinterseer (Aut), Franco Bieler (It).

1^{re} manche 70 portes piquetées par Prodinger (Aut), 2^e manche 68 portes piquetées par Arigoni (It).

La situation en coupe du monde

Après ses deux victoires à Val-d'Isère et à Madonna di Campiglio, Stenmark a pris nettement le tête du classement de la coupe du monde dont il a gagné les deux dernières éditions. Les positions :

1. Ingemar Stenmark (Sue) 50 p.
2. Klaus Heidegger (Aut) 26.
3. Franz Klammer (Aut) 25.
4. Phil Mahre (EU) 22.
5. Heini Hemmi (S) et Herbert Plank (It) 20.
7. Bojan Krizaj (You) 18.
8. Jean-Luc Fournier (S) et Josef Walcher (Aut) 15.
10. Ken Read (Can) 11.

Slalom spécial : 1. Stenmark 25. 2. Heidegger 20. 3. Krizaj 15. 4. Mahre 11. 5. Bernardi 8. 6. Radici 6.

Par équipes : 1. Autriche 167 (messieurs 84 et dames 83). 2. Suisse 105 (39 et 66). 3. RFA 51 (11 et 40). 4. Suède 50 (50 et 0). 5. France 47 (2 et 45). 6. Italie 41 (39 et 2).

Modifications de dates

Des modifications de dates sont intervenues au programme des épreuves féminines de coupe du monde qui doivent se disputer en janvier dans les Alpes vaudoises. Celles-ci auront lieu, non plus les 11 et 12 janvier, mais les 9 janvier (slalom géant aux Mosses) et 13 janvier (descente aux Diablerets).

10 heures : fond 15 km. – 22 janvier : 10 heures, relais 3 x 10 km. – 14 heures, saut à 90 m.

Epreuves de Laax annulées

Le régime de fœhn et les chutes de pluie ont contraint les organisateurs à annuler les deux descentes de coupe d'Europe masculine qui devaient avoir lieu les 16 et 17 décembre à Laax. La piste est détériorée dans sa partie inférieure et la décision de renoncer a dû être prise en regard à la sécurité des coureurs.

La combinaison de Klammer était conforme

La Fédération internationale de ski a fait savoir que la combinaison revêtu par Franz Klammer pour la descente de Val-d'Isère était conforme aux prescriptions. Il n'y avait aucune raison d'ordonner un contrôle supplémentaire. Le protêt déposé à ce sujet par l'entraîneur italien Mario Cotelli n'a pas été accepté étant donné qu'il a été déposé trop tardivement.

Stenmark: plus de dix mètres d'avance

On n'arrête pas les progrès de l'électronique. A Val-d'Isère le service chargé des résultats fournissait instantanément les écarts entre les coureurs. Ici, à Madonna di Campiglio, on pousse la « plaisanterie » plus loin encore. Ainsi tous les écarts entre les coureurs ont été traduits en mètres et

centimètres. Cela nous permet de constater par exemple que sur le premier tracé du slalom spécial, Klaus Heidegger avait battu Ingemar Stenmark de 5 m 18. C'est-à-dire que l'écart de 63 centièmes a été traduit en mesure de longueur. Mais l'avance du Suédois enregistrée sur le second par-

cours paraît énorme : 15 m 13 qui correspondent au retard concédé par l'Autrichien. Finalement l'avance totale de Stenmark sur Heidegger se réduit à 10 m 59, ou 1^h32.

A titre de comparaison, le meilleur Suisse, Peter Aellig, accusait un retard de 14 m 56 sur la première manche et 25 m 96 dans la seconde, respectivement sur Heidegger et sur Stenmark. Au classement général, Aellig s'en tire avec 36 m 95 qui correspondent eux aussi à son retard total de 4^h61.

Des comparaisons qui semblent mieux traduire la réalité. J.M.

Ordre de départ du slalom géant Stenmark de nouveau N° 1

Comme dans le slalom spécial d'hier, le Suédois Ingemar Stenmark partira avec le dossard N° 1 dans le slalom géant de Madonna di Campiglio (manches à 10 et 14 heures). L'ordre des départs sera le suivant :

1. Ingemar Stenmark (Su)
2. Ernst Good (S)
3. Piero Gros (It)
4. Willi Frommelt (Lie)
5. Gustavo Thoeni (It)
6. Peter Mueller (S)
7. Phil Mahre (EU)
8. Erwin Stricker (It)
9. Klaus Heidegger (Aut)
10. Gary Adgate (EU)
11. Christian Hemmi (S)
12. Manfred Brunner (Aut)
13. Ernst Hinterseer (Aut)
14. Heini Hemmi (S)
15. Bruno Noeckler (It)
- Puis : 30. Jean-Luc Fournier (S)
33. Didier Bonvin (S)
35. Peter Aellig (S)
37. Peter Schwendener (S)
38. Peter Luescher (S)
89. Martial Donnet (S).
- 110 concurrents au départ.

Les skieurs suisses s'expliquent

● Peter Aellig

« Le retard de deux secondes concédé au terme de la 1^{re} manche signifie que j'ai skié selon mes possibilités ou les possibilités helvétiques qui se situent à ce niveau des meilleurs slalomeurs du monde. J'ai toutefois été handicapé sur le second parcours qui avait moins bien tenu. J'ai dû me battre dans les trous. C'était dur et difficile sur une piste creusée. »

● Jean-Luc Fournier

« C'est simple mais dommage. J'ai croisé les skis à l'avant et cela ne pardonne pas. Ce slalom ne me plaisait pas tellement dans sa conception. Il manquait de variation mais la piste était excellente en ce qui concerne la première manche. Oui, avec des para-blocs l'incident aurait pu être évité mais je ne voudrais pas skier avec un poids supplémentaire sur l'avant des skis. Dommage

encore car j'arrivais au terme du premier tracé après avoir acquis un bon rythme. »

● Martial Donnet

« Déjà dans la première manche j'ai constaté que c'était terriblement dur. D'autre part je sentais qu'aujourd'hui je n'étais pas dans le coup. Il ne faut pas s'étonner outre mesure dans ces conditions si je ne suis pas arrivé au terme du second parcours. »

● Didier Bonvin

« Certes j'accusais déjà un retard de 2^h16 sur Heidegger au temps intermédiaire de la première manche. Cependant c'est désolant d'échouer à la dernière porte. Le slalom spécial demeure un éternel recommencement et un long apprentissage à l'échelon de la coupe du monde. »

PRÉVENTORIUM SAINT-JOSEPH: CHANGEMENT D'AFFECTATION?

TROISTORRENTS. - Depuis quelques mois, le préventorium de Val-d'Illeuz provoque quelque inquiétude chez certains membres de l'AVIVO de la vallée. Lors de sa fondation, à fin 1946, il prévoyait la réception d'enfants du district sujets à TBC ou en séjour post-sanatoria. En effet, il s'avère qu'actuellement, seuls deux ou trois enfants du district y séjournent pour des périodes plus ou moins longues; les autres pensionnaires viennent d'autres régions extra-cantonales. En été, cet établissement est plus une colonie de vacances qu'un préventorium.

Forte de cette situation de fait, une délégation de l'AVIVO a rencontré le président du comité de préventorium, M. Marcel Mariétan, par ailleurs président de Champéry. Cette délégation estime qu'une maison pour le troisième âge devient nécessaire dans la vallée et le préventorium pourrait changer de fonction et devenir ainsi un home pour personnes âgées. On avance que le home des Tilleuls (Monthey) et celui de Riond-Vert (Vouvry) affichent complet.

La délégation de l'AVIVO, section de la vallée d'Illeuz, estime encore que les transformations nécessiteraient un engagement de quelque 150 000 francs.

Etre réaliste avec le troisième âge

Il y a quelques mois, nous avons soulevé le problème de l'occupation du préventorium Saint-Joseph; nous précisions que l'on devrait lui trouver une affectation comme maison de repos pour des patients ayant séjourné à l'hôpital et devant subir une cure avant de retourner à la vie active. Mais pour les personnes du troisième âge?

En effet, le préventorium Saint-Joseph ne peut être transformé en maison pour personnes âgées sans occasionner d'énormes frais. Nous ne sommes pas architecte, certes. Mais nous estimons qu'un chalet de ce genre n'est pas conçu pour une telle fonction. Vestibules, portes trop étroites, installations sanitaires conçues pour des enfants, difficultés d'évacuation des pensionnaires en cas de sinistre, par exemple.

D'autre part, il faut être conscient du fait que les personnes âgées de Troistorrents ou de Champéry ne veulent pas finir leurs jours ailleurs que chez elles. Le home des Tilleuls en fournit la preuve: les pensionnaires de la vallée sont dépayés, leur santé se délabre. Ils voient souvent leurs jours écourtés parce que l'ennui les ronge.

Relevons donc que le coût d'une telle opération de transformation dépasserait largement le demi-million. Il nous semble d'ailleurs qu'il serait prudent, avant d'avancer toute proposition, de faire établir un devis des transformations nécessaires.

Soulignons encore que, durant la mauvaise saison, le chemin est dans un tel état (verglas, pente raide) que les pensionnaires ne pourraient pas rejoindre le village. Il ne faut pas oublier non plus que le préventorium appartient aux neuf communes du district. Il faudra donc obtenir l'assentiment de celles-ci pour que le projet de la délégation de l'AVIVO de la vallée, que nous estimons utopique, se réalise.

D'autre part, une vaste enquête est en route, par l'entremise de l'Association du plan d'aménagement du territoire; cette étude demandera deux ans au minimum. Et, si d'aventure, le conseil de district acceptait une telle proposition de changement d'affectation du préventorium, qui couvrirait les frais de transformation?

N'y aurait-il pas une autre solution au problème des personnes du troisième âge des trois communes de la vallée d'Illeuz?

Avec les musiciens de L'Agaunoise

SAINT-MAURICE. - La cuvée 1977-1978 de l'Agaunoise s'annonce excellente grâce à l'assiduité des membres aux répétitions. Assiduité concrétisée à la traditionnelle fête de Sainte-Cécile, patronne des musiciens, par les aubades en ville et le concert à l'église paroissiale.

Les prochaines étapes de « maturation de la cuvée » sont les suivantes:

Mercredi 14: Noël de l'école de musique et des jeunes de la société, à 17 heures à l'hôtel des Alpes.

Samedi 17: Noël de l'AVICO à 14 heures, au cinéma Zoom.

Dimanche 18: loto de Noël en multiplex.

Mercredi 21: Noël de la société à 19 h. 30 au local.

Mercredi 28: dernière répétition de l'année.

Jeu 29: Noël des aînés au réfectoire du collège de l'abbaye.

Le comité rappelle aux membres le sondage du degré de population au moyen des cartes de membres passifs (étiquettes) pour que chacun puisse déguster et apprécier, le printemps prochain, la cuvée 1977-1978.

Après le succès de l'Orphéon de Monthey



MONTHEY. - La soirée annuelle de l'Orphéon de samedi dernier a été un succès pour les chanteurs et chanteuses dont le programme a été exécuté avec brio. Mais le « clou » de cette soirée a été certainement la revue due à la plume de Francis Georges et

interprétée avec bonheur par M^{me} Lucie Prosperetti, MM. Robert Parchet, André Woefray, Rino Brugnolo, Louis Mottiez avec cinq figurants.

Le Noël du troisième âge en plaine



COLLOMBEY-MURAZ.

Comme annoncé dans notre précédente édition, plus de 600 participants ont eu un après-midi de joie

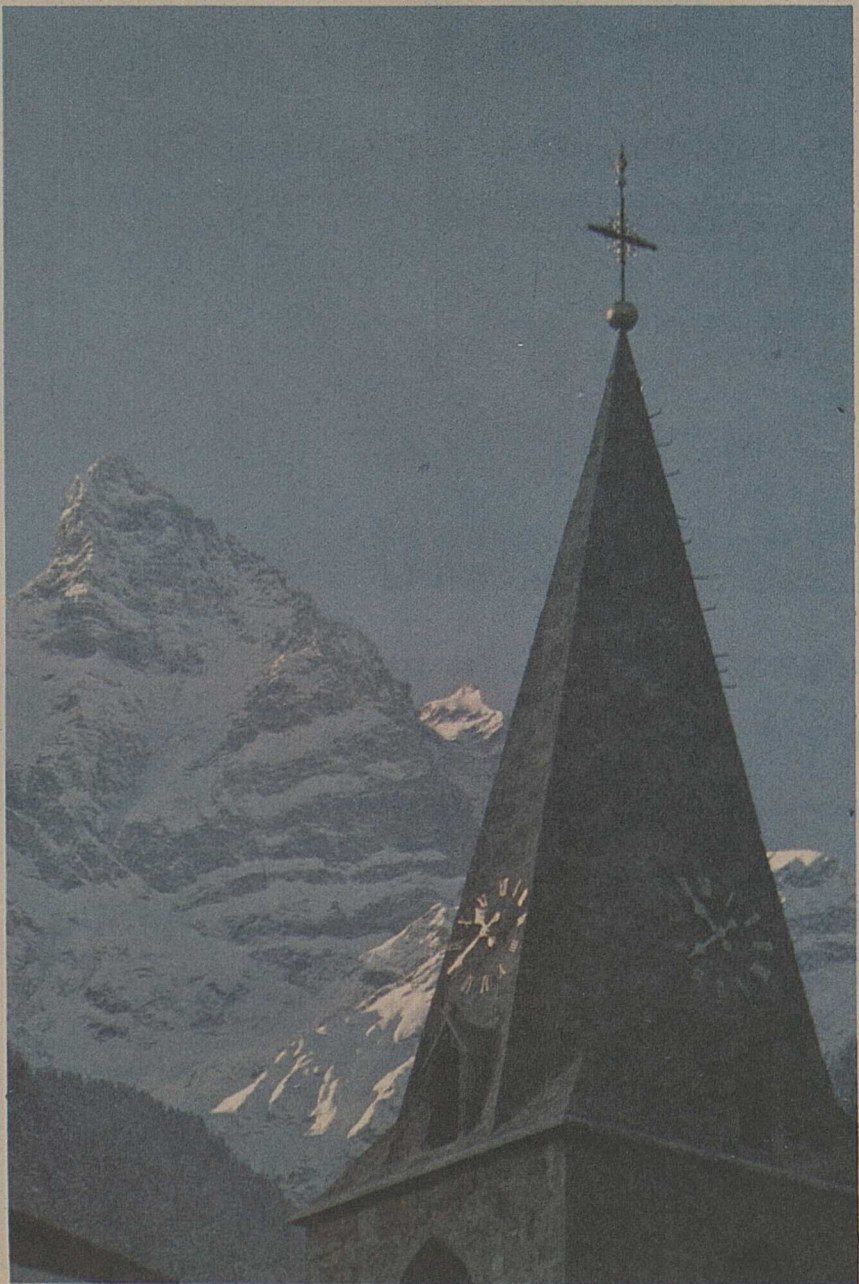
à la grande halle du centre scolaire de Collobey-Muraz mise à disposition des organisateurs pour la troisième année consécutive.

Chacun des participants nous en reconnaît quelques-uns sur notre photo - gardera un excellent souvenir de cette fête de Noël 1977.

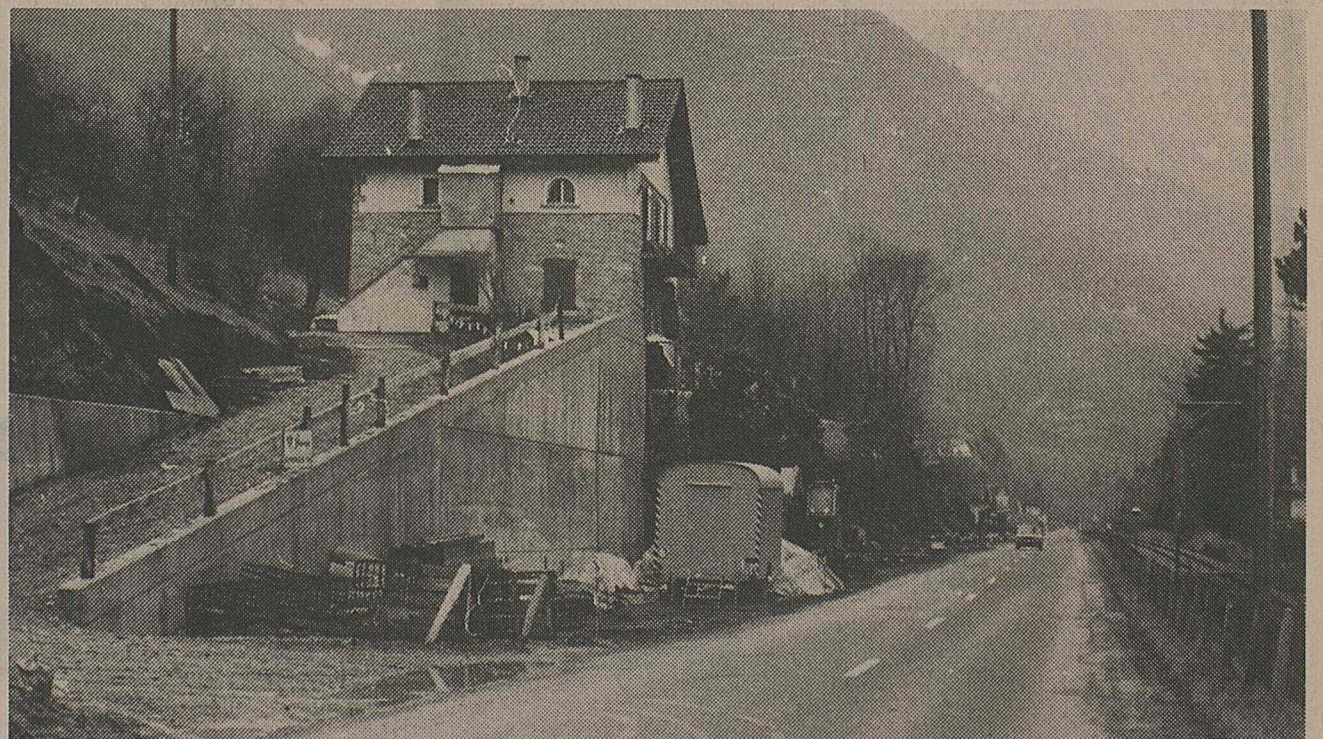
Silhouettes dans le ciel agaunois

SAINT-MAURICE. - Deux silhouettes marquent le touriste qui s'arrête à la rue d'Agaune: la première, celle du clocher de l'église St-Sigismond, la seconde, celle de la Cime de l'Est.

Chacune à son point d'impact. Les cloches de St-Sigismond annoncent aux fidèles, par différents carillons, la joie d'une famille ou le malheur d'une autre. Quant à la Cime de l'Est, c'est, en quelque sorte, une sentinelle placée là par Dieu. Elle se perd dans les nues. Sur ses bases imposantes, d'un jet puissant, elle s'élançait dans l'espace. Tous l'admirent, beaucoup l'escaladent.



Bouveret - Saint-Gingolph: on élargit la route cantonale



Une vue des travaux d'élargissement de la route cantonale Bouveret - St-Gingolph, à la sortie de Bouveret, peu après l'école des missions.

SAINT-GINGOLPH. - Depuis quelques semaines, des entreprises de génie civil procèdent à l'élargissement de la route cantonale entre la sortie de Bouveret (hauteur du restaurant Perle du Léman) et St-Gingolph (passage à niveau du Febalet). L'élargissement doit se faire en amont, étant donné la

présence de la ligne CFF du Tonkin en aval. On construit actuellement de grands murs de soutènement, comme c'est le cas ici.

Ainsi les usagers de la route disposeront d'une belle et large chaussée dès le début de l'été prochain.

Mise en service du nouveau central téléphonique de Monthey

MONTHEY. - Jusqu'au mois de mars prochain, les nouveaux locaux du central téléphonique de Monthey recevront 10800 lignes. La connexion ne peut se faire que par étape de 1200 lignes à chaque fois. Cela demande 36 heures, une interruption des communications par secteurs de l'ancien circuit mis sur le nouveau. Bien sûr, les techniciens de téléphones organisent ce transfert de façon à ce que les industries, les services

publics notamment ne subissent aucun contre-coup durant la connexion.

La première de celles-ci a eu lieu la semaine dernière pour le secteur de la Tormaz-Malévoz.

Les usagers seront informés lorsqu'il y aura un arrêt de communication dans leur secteur. La direction des travaux espère que les usagers comprendront ces difficultés mineures et de courte durée.

Les stations des Portes-du-Soleil à la TV

MONTHEY. - La TV romande présentera ce soir mercredi, lors de la première partie d'Un jour une heure une séquence consacrée aux stations suisses des Portes-du-Soleil. Champéry, Les Crosets, Champoussin, Morgins et Torgon se présenteront donc à visage découvert aux téléspectateurs.

MARTIGNY

ouvert le soir



JEUDI
15
décembre

JEUDI
22
décembre

**Les magasins de Martigny
seront
OUVERTS JUSQU'À 21 H. 30**

Les 16 et 23 décembre, ouverture des magasins à 9 h. le matin

Lundi 26 décembre, ouverture à 13 h. 30

ANNONCES DIVERSES

**VOS CARTES
DE FIN D'ANNÉE,
Y AVEZ-VOUS
PENSÉ ?**

C'est le moment
de nous consulter.

IMPRIMERIE GESSLER S.A.
Pré-Fleuri 12 - 1950 SION
Tél. 027 / 23 19 05

MEUBLES **VERI** AOSTE (Italie)

vous offre la qualité du meuble
Douane, transport et livraison à domicile à
notre charge

2 magasins au centre de la ville
- rue Gramsci 32, tél. 0039-165/2289
(au centre d'Aoste, près du palais du Gouvernement)
- rue Stati Generali 11, tél. 0039-165/44312
(près de la place E.-Chanoux)

1 grande exposition :
- Rég. Sogno St-Christophe, à 2 km d'Aoste
Tél. 0039-165/41491 143.266.199

Chaînes-stéréo
chez le
spécialiste
hi-fi !

STEREO
REDIFFUSION

Rue du Scex 19
Tél. 027/22 04 22 SION

Toyota
Corolla
Jubilé
gris mét., 1977
Corolla
1600 GSL
gris mét., 1977
Corolla
1200
jaune, 1974

**GARAGE
DES ALPES**
La Tour-de-Peilz
021 / 5433 91 / 92

Jos. Albini

Meubles
style et anciens
Occasions

MONTREUX
Avenue des Alpes 18
Tél. 021/61 22 02



La sécurité a marqué un point...

MARTIGNY. - Au cours de ce dernier lustre, les communes du bassin des Dranses, le canton, la Confédération, ont dépensé pas mal d'argent pour supprimer des passages à niveau, ou poser des barrières automatiques, aidés en cela par une participation financière du MO.

Les usagers de la route, les piétons, sont conscients de cet effort méritoire.

Récapitulons : les fameuses croix de Saint-André ont disparu aux Finettes, sur la route du Guercet, à la rue Octodure ; les dangereux passages à niveau du Vivier, des Trappistes ne sont plus qu'un mauvais souvenir. Quant au problème de la route de Chemin-col des Planches, il trouvera au cours de ces prochaines années, lors de la construction de la route de déviation de Martigny à l'est. Depuis de nombreuses années, les responsables se sont penchés sur le cas de la route du val Ferret - Champex, en aval de la gare d'Orsières. Car ce croisement à niveau rail-route était un véritable noeud gordien à trancher. La chaussée était étroite, pentue ; la visibilité quasiment nulle. Situation qui a provoqué à cet endroit plusieurs accidents mortels.

Or, lundi matin, on aurait pu pavoiser dans la cité de saint Nicolas. Le carrefour aéré, élargi, doté de barrières automatiques, a été mis officiellement en service peu après 10 heures, en présence de représentants de la compagnie et de l'Office fédéral des transports. Tout a bien fonctionné et les installations de sécurité donnèrent entière satisfaction. Dernier vestige de l'ancienne situation : la croix de Saint-André que l'on aperçoit à droite sur notre photo, a disparu en fin d'après-midi.

Cette installation automatique est jumelée avec une autre se trouvant au passage à niveau de Soualèx.

Les nouvelles barrières d'Orsières, les feux clignotants, les signaux acoustiques sont actionnés par le train, sans intervention des agents. On élimine ainsi les défaillances

éventuelles inhérentes à l'être humain. Un autre avantage consiste à une réduction du temps de fermeture des passages, tant à Orsières, que plus bas dans la vallée du Rhône.

Dernière opération à venir dès que les conditions météorologiques le permettront : le balisage horizontal de la chaussée avec des lignes blanches selon un plan déjà établi.

Au centre commercial MMM Métropole

Une 1^{re} « Quinzaine du livre »

met en présence l'écrivain, une partie de son œuvre et le public

SION. - En situant l'écrivain en général et le Valaisain en particulier, lors du vernissage de la « Quinzaine du livre » ouverte au centre commercial MMM Métropole, lundi soir, M. Jean Follonier, président de l'AVE, a dit, notamment : « L'un songe à son enfance perdue, tandis que l'autre s'engage sur les chemins de l'impossible ; l'un trouve asile au refuge de la tendresse, cependant que l'autre va dialoguer avec l'arole des hauteurs ; celui-ci entre par une porte blanche dans un monde de mystère cependant que celui-là célèbre, non pas le grand soir, mais le jour zéro ; pour l'un la Douraine, rivière historique, murmure une paisible berceuse, alors qu'une grande symphonie d'amour et de souvenirs est inspirée à l'autre par ce pays merveilleux. Un certain paganisme côtoie le panthéisme des pins sylvestres. L'un voudrait manger dans la vaisselle des évêques, alors qu'un capitaine au grand cœur boirait volontiers le vin des chanoines. L'un sourit au bon bord politique et l'autre prétend que le sien est le seul vrai. C'est tout cela à la fois, un monde d'écrivains. Et la richesse des publications des auteurs valaisans prouve que ce monde si disparate est actif, créateur et surtout lu, ce qui est l'essentiel ».

Ces écrivains - les Valaisans - sont des individualistes, du moins quelques-uns d'entre eux le sont à telle enseigne qu'ils n'ont pas accepté de figurer parmi d'autres à cette « Quinzaine du livre ». En dépit de leur absence volontaire, les lecteurs et les amis du livre pourront approcher bon nom-

bre d'auteurs et faire mieux connaissance avec leurs œuvres produites durant les cinq dernières années, soit de 1972 à 1977.

Sous l'égide de l'Association valaisanne des écrivains, le centre commercial MMM Métropole a organisé cette « Quinzaine du livre ». Excellente initiative dont le mérite revient à M. Jean Follonier, président de l'AVE, et à M. Jean-Marc Roduit, manager dynamique du centre commercial MMM Métropole.

Ensemble, ils ont recherché un moyen de rencontre, de communication, plus direct encore entre les auteurs, leurs œuvres et le public. Le moyen, aussi, à travers un concours attrayant, captivant, de favoriser cette approche en profondeur, au-delà de l'homme, par le contenu du livre.

A l'occasion du dixième anniversaire de l'AVE, créée par Maurice Zermatten, on met donc en valeur une production littéraire germée dans la partie de langue française de notre canton, éclose dans l'univers propre à chacun ou à chacune de nos écrivains.

Les auteurs face à leurs œuvres ouvrent ainsi un dialogue. Ce mode de conversation, à la fois diversifié et maintes fois soutenu durant cette « quinzaine » va être source de curiosité, certes. Mais on en dépassera le seuil en prenant un contact direct avec les gens de lettres de chez nous, honorant le Valais bien au-delà des limites de ce canton.

Puisse, cette « quinzaine » servir aussi la diffusion des œuvres ainsi présentées au centre commercial MMM Métropole jusqu'au 24 décembre.

f.-g.-g.



M. Jean Follonier, président de l'AVE, parle du monde des écrivains. Photo NF

Le mouvement dans les tunnels routiers alpins

MARTIGNY. - La Société italienne d'exploitation des tunnels routiers du Grand-Saint-Bernard et du Mont-Blanc, à Aoste, vient de nous communiquer les chiffres de passages pour le mois de novembre 1977. Comme pour le mois précédent, le fléchissement se maintient par rapport à 1976 (respectivement - 5,11 % et - 0,2 %). Toutefois, signalons, au tunnel du Mont-Blanc une augmentation du trafic marchandises de 5,87 %.

Grand-Saint-Bernard

Tous véhicules (les chiffres entre parenthèses sont ceux du mois correspondant de 1976) : 22 796 (24 023), - 5,11 %.

Voitures : 18 118 (19 103) - 5,16 %.
Autocars : 233 (286) - 18,53 %.
Camions : 4445 (4634) - 4,08 %.
Du 1^{er} janvier au 30 novembre 1977, soit pendant 334 jours d'exploitation, les chiffres sont les suivants :
Tous véhicules : 502 706 (513 068) - 2,02 %.
Voitures : 450 410 (459 311) - 1,94 %.
Autocars : 6446 (6235) + 3,38 %.
Camions : 45 850 (47 522) - 3,52 %.
Depuis le jour de l'ouverture au trafic (19 mars 1964) au 30 novembre 1977, 5 857 849 véhicules ont utilisé la galerie.
Voitures : 5 368 891.
Autocars : 87 481.
Camions : 401 477.

Mont-Blanc
Tous véhicules : 71 060 (71 071) - 0,02 %.
Voitures : 32 816 (34 893) - 5,95 %.
Autocars : 438 (469) - 6,61 %.
Camions : 37 806 (35 709) + 5,87 %.
Mouvement pendant les 11 premiers mois de 1977 :
Tous véhicules : 1 154 518 (1 128 305) + 2,31 %.
Voitures : 781 464 (793 790) - 1,55 %.
Autocars : 15 690 (13 247) + 18,44 %.
Camions : 357 164 (321 268) + 11,17 %.
Total des passages depuis le 19 juillet 1965 : 10 746 750.
Voitures : 8 184 012.
Autocars : 150 646.
Camions : 2 412 092.

Un fromager de La Sage... à Genève

Lundi soir, les Valaisans de Genève ont assisté à un spectacle qui leur a certainement rappelé des souvenirs du pays, mais qu'ils n'ont guère eu l'occasion de voir dans la cité de Calvin.

Un fromager de La Sage, M. Jean Forclaz, est descendu tout exprès de ses alpages pour confectionner devant eux deux belles pièces de fromage à raclette. La scène se passait au beau milieu d'un restaurant ; elle était agrémentée par les productions de la chorale mixte L'Echo du Valais et les danses du groupe folklorique La Matze, deux sociétés composées de Valaisans résidant à Genève.

Le motif de cette manifestation peu ordinaire ? C'était la résurrection de la Pinte séduisante. Son tenancier, M. Raymond Dussé, originaire d'Ayent, exploitait avec son épouse, une Evolénarde, un établissement

de ce nom à la rue de la Coulouvrenière, il y a quelques années. Il a ensuite repris un autre restaurant, dans le quartier du Grand-Pré, et ce n'est que maintenant qu'il a pu avoir à nouveau l'usage de l'enseigne.

L'inauguration, lundi, s'est faite à guichets fermés. Cependant, M. Jean Forclaz était également à l'œuvre hier soir, cette fois-ci pour tous les clients, sans distinction. Voir ce fromager à l'œuvre, brassant ses cent vingt litres de lait caillé avec le « fringiau » et retournant ensuite avec adresse ses deux magnifiques pièces, était déjà un régal pour les yeux. Mais « le Petit Porclaz », comme il est appelé au pays, est, de surcroît, un personnage hors du commun. Il n'a jamais pris de cours de fromager ; cependant, il est inspecteur chargé de juger la qualité du lait. Et croyez-moi, il en connaît un bout !
Son métier, en soi humble, lui a donné

l'occasion d'assouvir une véritable fringale de connaissances. Ainsi, en étudiant le comportement des micro-organismes, il s'est intéressé à la chimie et à la médecine. Discutez un moment avec lui, il part des enzymes de la cailllette de veau pour en arriver à l'acide ribonucléique et à l'acide désoxyribonucléique !. L'engrais que l'on répand sur les pâturages et le comportement de la flore le conduisent à des réflexions sur la multiplication anarchique des cellules cancéreuses. Et tout est à l'avenant !

Notons que ce personnage peu banal n'est venu à la fromagerie que sur le tard. Il a été auparavant ouvrier dans l'horlogerie, puis courtier en assurances dans le Jura. Il s'est décidé à monter aux alpages à cause d'un asthme dont il souffrait par trop à basse altitude...

A.B.



Un spectacle peu commun à Genève.

Photo NF

Tribune du lecteur

DE LA CONSCIENCE PROFESSIONNELLE

Trop souvent, la « Tribune des lecteurs » est utilisée pour faire part de doléances et même de rancunes. Mais il n'y a pas que cela. C'est la raison pour laquelle je tiens publiquement à remercier les fonctionnaires fédéraux pour leur activité inlassable.

Jeudi, jour férié en Valais et Fribourg, les bureaux étaient fermés. Un message important devait m'être envoyé et mon correspondant, ne sachant comment m'atteindre, usa du télégramme.

Celui-ci - étant donné que je n'étais pas à mon bureau et encore moins à la maison

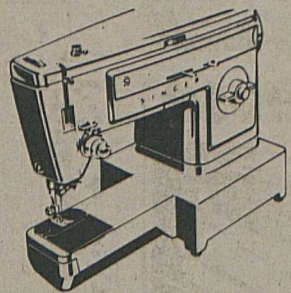
- fut l'objet d'une enquête complète des responsables de ce service aux PTT. Ils réussirent à me joindre par l'entremise d'un collaborateur de mon entreprise, alors que ce télégramme aurait pu rester dans une case postale ou sur ma porte d'entrée.

Bravo donc aux collaboratrices et collaborateurs de ce service des PTT ; une telle conscience professionnelle est hautement louable, et sachez-le qu'on l'apprécie, et qu'on vous le dit tout haut.

B. M.

**PIERRE
GUEX**
MARTIGNY

Auto-électricité
Alternateur - Démarreur -
Allumage - Eclairage -
Batterie - Auto-radio -
Stéréo - Carburateur -
Dépannage - Magasin de
vente



**Bras libre.
Points
fonctionnels.**
Fr. 690.-

Le meilleur test des machines SINGER est celui des millions de ménagères du monde entier qui, jour après jour, depuis des années, font confiance à notre marque. Ce test, seul SINGER peut vous le garantir.

**Singer a également
pour vous
le modèle qu'il vous faut.**

SINGER*
la machine à coudre la plus vendue dans le monde.

A. Jacquier
Rue de la Grande-Dixence 17
Sion
Tél. 027/22 67 68

POUR LA PREMIÈRE FOIS
A

MONTHEY

Salle du café de la Promenade
Place du Marché
du 16 au dimanche 18 décembre

**200
TAPIS D'ORIENT**

importés directement des pays d'origine
et vendus au prix d'importation

POUR LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE

Maurice Barbey soldeur
Lausanne - Sion

Lausanne - Pré-du-Marché 3-6 - Tél. 021/22 13 55 - 32 13 55

*elegance
du soir*



Superbe longue
robe du soir
en Jersey soyeux
100% Polyester.
Noir
Tailles 36 à 44

98.-

Chic robe cocktail
à quatre volants,
confectionnée
dans un beau
Crêpe 100%
Viscose.
Entièrement
doublée.
Marine
Tailles 36 à 44

159.-

OUVERTURES « NOCTURNES »
BUSSIGNY 16 et 22 déc. 1977
jusqu'à 21 h. 30
LAUSANNE 19 et 22 déc. 1977
de 10 h. à 21 h. 45
MARTIGNY 15 et 22 déc. 1977
jusqu'à 21 h. 30

**Weillon
MODE**

Nos magasins :
BUSSIGNY Route de Crissier
LAUSANNE Rue de l'Ale 24
MARTIGNY Avenue de la Gare 25
BERNE Kramgasse 78

**SAVOURER
LES FÊTES**



Bell traiteur à la carte.

Plats prêts à servir, par ex. bouchées apéritif, jambons, charcuterie, rôtis assortis, spécialités des Grisons, poulet ou d'autres compositions selon votre désir. Un surchoix de saumon fumé, caviar, foie gras, terrines, saumon, langoustes garnies, crevettes, truites, moules. Des buffets «tout compris», simples ou somptueux, pour le réveillon.



Fêtes savoureuses

BOSCH ★ REPRISE SPÉCIALE ★ BOSCH ★ REPRISE SPÉCIALE ★ BOSCH
GRANDE OFFRE de REPRISE de votre LAVE LINGE
à l'achat d'un LAVE LINGE **BOSCH**



V426	V456 Notre vedette	V530 avec programme économique
• 4,5 kg • 400 t/min. • 12 programmes	• 4,5 kg • 560 t/min. • 12 programmes	• 5,5 kg • 800 t/min. • 14 programmes
1195.- REPRISE 227.-	Fr. 1895.- Fr. 397.-	Fr. 2280.- Fr. 490.-
NET Fr. 968.-	Fr. 1498.-	Fr. 1790.-

EDGAR NICOLAS 43, av. du Tourbillon ☎ 027/23 22 62
PFEFFERLÉ & Cie Rue des Ronquoz ☎ 027/22 10 21
LUYET VUILLAMOZ ☎ 027/86 20 13
EGLIN Ch. 18, rue du Bourg ☎ 026/ 2 25 50

BOSCH ★ APPAREILS DE QUALITÉ ★ BOSCH ★ DES PRIX FRACASSANTS

Votre annonce ! Publicitas 21 21 11

Grand choix
**GARAGES
FERMES
MAISONS
POUPÉES**

**Constantin
fils sa. sion**

Café-restaurant

Château de Brignon Nendaz

Tél. 027/88 21 09

La nouvelle direction a le plaisir de vous inviter

à l'apéritif d'ouverture
jeudi 15 décembre dès 17 h.

Bernard et Edith
Claivaz-Ritler
36-303867

Black & Decker

Scie sauteuse

Machine-compact DN 35, pour scier des courbes et des découpures, profondeur de coupe 40 mm, 330 W,



seulement **129.-**

OBIRAMA
Centre commercial
MAGRO
SION-UVRIER

OUVERTURE NOCTURNE

DEMAIN SOIR
ouvert jusqu'à 22 heures

Profitez de nos prix de gros!

Première fois en Europe : 3 pour 2 = Fr. 98.-



3 montres dame ou homme, 2 montres dame, 1 montre homme, 1 montre homme et 2 montres dame, etc. selon désir

Fr. 49.-

Fabrication suisse, 21 rubis, calendrier, étanche, antichoc avec bracelet cuir métal, une année de garantie. Envoi contre remboursement sans risque. Possibilité d'échange ou restitution de la somme dans les 8 jours.

M. HELFER Gasometerstr. 31, 8005 Zurich
Tél. 01/42 78 77

Alpage

Je cherche à placer en estivage, pour la saison 1978, environ 25 génisses.

Faire offre avec conditions et prix à Claude Chappuis, La Poste 1099 Carrouge/VD

36-32370

A vendre à des prix imbattables

10 chaudières chauffage central avec ou sans production d'eau chaude, de 20 000 à 80 000 kcal/h., garantie et service assurés.

Egalement à disposition: **radiateurs, vannes de radiateurs, raccords et accessoires.**

Tél. 027/36 17 09 dès 19 heures

36-32337

Accordéon Crosio

5 rangs, 120 basses, 4 voix plus registres Etat de neuf. Valeur Fr. 3800.-, à céder au comptant Fr. 2800.-

A vendre aussi accessoire électronique Transicord - Farfisa avec amplis 60 W en parfait état. A céder Fr. 2400.-

Tél. 021/37 31 61

22-308208

A vendre ou à louer machine pour les pistes de ski

Ratrac

Type SR 73 CH-Turbo, 800 heures de marche

Equipement: moteur diesel Ford entraînement hydrostatique chenilles d'hiver et d'été pelle pour charger et accessoires

S'adresser à Stämpfli AG, entreprise de construction 3550 Langnau - Tél. 035/2 33 33

05-25992

Souvent imité...


Auto-secours
Jour et nuit

24H SUR 24



22 98 98

Garage Emile Frey SA
Rue de la Dixence, Sion

Jambon à l'os fumé le kilo 9.90	Grâce à Magro Achetez dorénavant les fameux aliments LACTA pour tous les animaux au prix d'un aliment normal (ou même meilleur marché)
Saucisson fumé pur porc le kilo 8.90	LACTA-COPPET le spécialiste de toute l'alimentation animale
Ragoût de bœuf le kilo 9.-	Des aliments de tout premier choix, des méthodes efficaces un service irréprochable
Pour vos cadeaux	
Grand choix de boîtes de chocolats de marques	
Fémina 500 g la boîte 12.40	

Agence Publivial Sion

centre commercial

MAGRO *prix de gros*

UVRIER-SION

Benzine discount **P** Gratuit

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression non moutonnaire

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de

Fr. 112.-

(Jusqu'au 31 décembre 1978)

Nom : _____

Prénom : _____ Fils (fille) de _____

Profession : _____

Adresse exacte : _____


Lieu : _____

Date : _____ Signature : _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais*, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.

L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

OPÉRATION HÉROÏDE



Copyright by opera mundi

Evelyn Anthony 169

— Fort bien.. Une charmante jeune fille.

— Très charmante. Elle a passé le week-end au château.

— Je le sais. Elle se méfiait beaucoup de vous, Herr Savage.

Savage souffla de la fumée et posa une main sur le poignet de l'autre, ses doigts exerçant une légère pression sur la surface plate du bouton de manchette; une pression ferait surgir la plaque de métal dissimulant la pilule L. Régine de Cordant, amie du Standartenführer? Tellement liée avec lui qu'elle lui racontait ce qui se passait dans sa famille? Charmant. Très charmant, en effet.

— Vraiment?

Manifestant de l'irritation, ses joues se colorèrent, il jeta un regard furieux à l'officier.

— ... De quoi me soupçonnait-elle?

— Votre identité n'était pas en cause. Non, elle se préoccupait de vos relations avec sa belle-sœur, qu'elle trouvait par trop intimes pour un cousin venu de Suisse s'occuper de ses intérêts. Le sont-elles?

— Vous insinuez que mes relations avec la comtesse de Cordant son incorrectes?

— Parfaitement. Elle me semble peu farouche, prête à accorder ses faveurs sans préférences marquées. Est-elle votre maîtresse, Herr Savage? Je sais qu'elle couche avec le major Minden, qui habite ici. Se partage-t-elle entre vous deux? Un nuit l'un, une nuit l'autre?

Savage se contint avec peine, réfréna la brusque envie de se lever d'un bond pour frapper le visage goguenard. Minden. Ils étaient au courant. Une sueur froide le parcourut. Louise. Ce salaud allait la prendre en chasse et l'enfermer dans un labyrinthe de questions, de sondages, d'insultes, de menaces...

— Je répondrai à votre question, bien qu'elle me semble hors de cause. Je ne suis pas l'amant de Madame de Cordant et ne sais rien du major Minden. J'ai infiniment d'estime pour elle et, comme cousin, je m'élève vigoureusement contre vos insinuations.

— Bien entendu, dit Vierken avec son désagréable sourire. Quand désirez-vous partir, Herr Savage?

— Le plus tôt possible. Demain me conviendrait.

— Je regrette, c'est impossible. Vous aurez besoin de mon autorisation, sinon vous ne quitteriez pas le secteur.

(A suivre)

Faites vos achats en famille!

SION

Ouverture du soir
jusqu'à 22 heures

Jeudi 15 décembre
de 9 à 22 heures

Jeudi 22 décembre
de 9 à 22 heures

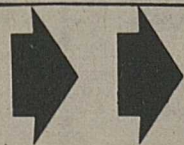
Vendredi 16 et 23 décembre
ouvert le matin à 9 heures



P

Plus de 1000 places de parc
à votre disposition au centre de la ville :
Planta, Sacré-Cœur, Banque cantonale, Parking BP,
place de Foire, etc.

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais



Le journal
qui domine l'information
et la publicité en Valais



Pierpont quartz

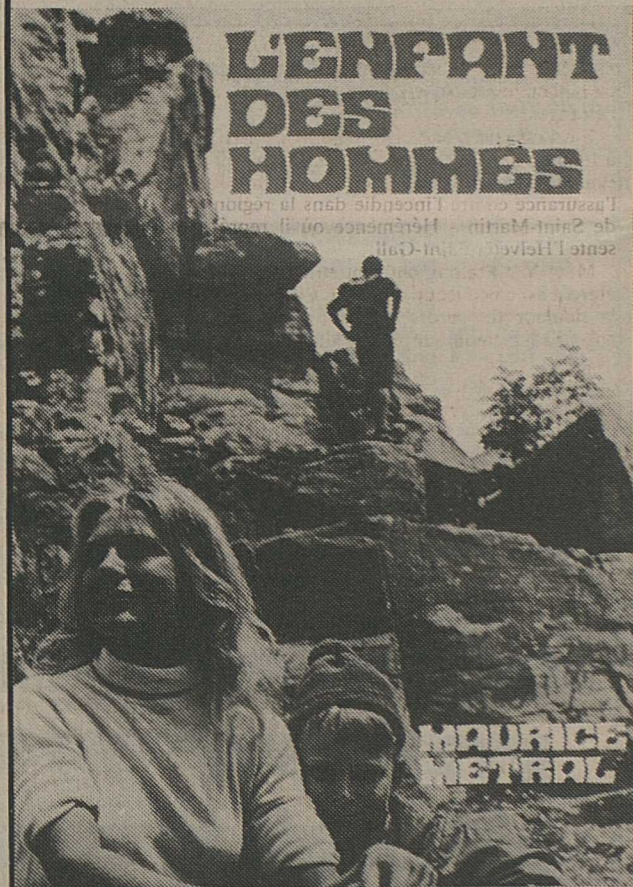
super-étanche - 20 atü

Quartz aiguilles dès Fr. 198.-
Quartz digitale dès Fr. 250.-

HOCH Pierre

Horlogerie - Bijouterie - Optique
Rue de Lausanne 14 - Sion
36-3207

Le conflit des générations...



Vente en librairie, dans les kiosques Naville
et aux Editions de la Matze
Pré-Fleuri 12, Sion

PEUGEOT
PRIX AVANTAGEUX!

Pour de nombreux modèles vendus en Suisse:

de Fr. 450.- à 1700.- moins cher!

Informez-vous auprès de votre agent Peugeot
ou retournez-nous le coupon ci-contre.

Je désire recevoir une documentation sur:

104 Berl. 304 Berl. 504 Berl. 504 Coupé+Cab. 604
 104 ZS +Breaks 504 Breaks

Nom: _____

N1

Adresse: _____

NP/Lieu: _____

Découpez et envoyez à Peugeot-Suisse S.A., 3000 Berne 31

DÉGÈS DE M. JOSEPH PRALONG ANCIEN INSTITUTEUR

SION. - Nous avons appris la triste nouvelle du décès de M. Joseph Pralong, de Turin-Salins.

Né le 5 septembre 1890, à Saint-Martin, Joseph Pralong devient élève à l'école normale où il obtient le brevet d'instituteur. Il enseigne très jeune à Vernamiège, puis à Bovernier, à Chandolin, à Saint-Martin, à Nax, à Grône et à Saint-Luc, notamment.

C'est à Chandolin que M. Joseph Pralong fait la connaissance de M^{lle} Germaine Caloz à laquelle il unit sa destinée en 1912.

En 1925, M. Pralong suit le premier cours agricole pour instituteurs sous la direction de M. Albert Luisier, directeur de l'école cantonale de Châteauneuf.

employé à l'UBS, Sierre; Gratien, fonctionnaire au bureau du pénitencier; et sa fille Elisa restée célibataire.

C'est donc une grande famille éprouvée par le décès de son chef. La même douleur atteint les épouses, les enfants, les petits-enfants des frères Pralong et toute la parenté.

Le conseil d'administration, la direction et le personnel de l'imprimerie Beeger S.A., à Sion, s'associent à leur douleur, et plus particulièrement à celle de M. Cyrille Pralong, son président.

Nous présentons nos plus sincères condoléances et l'expression de notre sympathie émue aux familles en deuil.

f.-g. g.

NOUVEAU EN VALAIS

Le Groupement des jeunes dirigeants d'entreprises

Récemment, sous la présidence de M. Maurice de Preux, directeur de la SBS à Sion, s'est tenue la première assemblée générale du GJD, ce sigle signifiant « Groupement des jeunes dirigeants d'entreprises ».

C'est lors des votations fédérales de juin de cette année que le GJD s'est manifesté publiquement pour la première fois. Il s'est fait connaître notamment par la publication, dans le NF, d'une prise de position raisonnable et remarquée.

Pourquoi ce GJD ? A l'heure où ce groupement apporte sa contribution appréciée à la relance de l'esprit civique dans notre canton, nous avons jugé utile de poser cette question au comité directeur du GJD, soit à MM. Maurice de Preux, président, Jean-Pierre Varone, directeur de la maison de vins Varone à Sion, vice-président et Michel

Buro, directeur chez Losinger SA, secrétaire.

Heureuse initiative

- *Votre groupement est nouveau en Valais. Quel est son but ?*

- Dans d'autres cantons suisses, et même à l'étranger, de tels groupements existent depuis plus ou moins longtemps. Nous avons pris l'initiative d'en constituer un en Valais. Son but est bien défini par les statuts : « Participation à la vie économique du canton, étude de problèmes économiques concernant le Valais, promotion de l'épanouissement de l'individu dans les entreprises ». Notre groupement est apolitique et ouvert à tous les jeunes dirigeants d'entreprises du canton.

- *Combien de membres compte-t-il actuellement ?*

- Une quinzaine, venant de tous les secteurs de l'économie.

- *Les portes du GJD sont ouvertes à chacun, nous avez-vous dit. A certaines conditions, tout de même ?*

- La condition essentielle est d'occuper une fonction de dirigeant. Puisqu'il s'agit de « jeunes », nous avons fixé la limite d'admission à 45 ans.

- *Quelle dimension pensez-vous donner à votre groupement ?*

- Notre objectif est de rassembler les jeunes dirigeants. Nous entendons par là les responsables se situant au niveau des décisions à prendre. Pour toutes sortes de raisons, de tels jeunes dirigeants ne sont pas encore très nombreux en Valais. Nous pensons évidemment réunir la plupart de ces dirigeants mais cela ne donnera jamais,

Chute d'un cyclomotoriste

MARTIGNY. - Hier, vers minuit et demi, M. Denis Mulhauser, 34 ans, domicilié à Martigny, circulait au guidon d'un cyclomoteur, probablement de la rue du Forum en direction de la patinoire. Parvenu à la hauteur du bâtiment « Plein Ciel », il tomba sur la chaussée. Blessé, il a été hospitalisé.

pour les raisons indiquées ci-dessus, qu'une assemblée quantitativement limitée.

- *Ne pensez-vous pas que le GJD puisse faire double emploi avec les organisations existant déjà en Valais ?*

- Cette question était inévitable ? Le chef d'entreprise est très souvent, pour ne pas dire toujours, un homme seul lorsqu'il doit prendre une décision. Pour un jeune, cette solitude est pesante. C'est pour lui faciliter des contacts, lui offrir un échange d'expériences, lui aménager une ambiance créatrice que nous avons fondé le GJD. Nous pensons d'autre part qu'il est bon, pour une complète information de l'opinion publique, que soient livrés à celle-ci les résultats de nos réflexions de dirigeants sur les problèmes de l'actualité valaisanne. Nos activités ne font donc concurrence à personne. Nous ne faisons pas de politique, dans le sens partisan du terme, mais il est clair que nous suivrons de près la politique car nos problèmes de dirigeants sont tous en rapport étroit avec la politique.

On ne peut qu'apprécier cette attitude hautement civique de nos jeunes dirigeants d'entreprises et souhaiter plein succès à leur groupement.

gr.



Domicilié à Saint-Martin, il acquiert un domaine agricole à Turin-Salins où il établit sa famille en 1932.

Déjà en 1913, il est membre de la Murithienne, société valaisanne des sciences naturelles.

Durant l'entre-deux guerres, il s'adonne à la botanique et à la cueillette des plantes médicinales pour le compte d'herboristes travaillant en gros, en Suisse et même à l'étranger.

Il est officier d'état civil à Salins de 1952 à 1960 et, dans la même période, M. Joseph Pralong consacre une partie de son temps à l'assurance contre l'incendie dans la région de Saint-Martin - Héremence où il représente l'Helvetia-Saint-Gall.

M. et M^{me} Pralong ont sept enfants qu'ils élèvent avec beaucoup d'amour, mais ils ont la douleur de perdre un garçon, Célien, enlevé à leur tendre affection, dans sa vingtième année, après une maladie foudroyante en 1939.

En 1972, M. Joseph Pralong est terriblement éprouvé par le décès de sa chère épouse qui fut une compagne admirable, dévouée, toute de tendresse et de générosité.

Récemment, il subissait une opération et dut s'aliter, sa santé déclinant de jour en jour. Sa famille l'entoure avec beaucoup de sollicitude, tout spécialement sa fille Elisa qui le soigne avec autant de patience que d'oubli de soi-même.

M. Joseph Pralong, très connu et fortement estimé était un homme tout d'une pièce, entier, mais d'une droiture sans faille. Epoux exemplaire, il fut aussi un père à la fois strict et bon pour ses fils Honoré, chef de service au crédit agricole à l'Etat du Valais; Cyrille, agent général de l'Helvetia-incendie; Jean-Olivier, fonctionnaire à la Caisse cantonale de compensation; Léonce,

UNE JEUNE AMÉRICAINE À CHAMOSON Un quotidien du Wisconsin consacre une page à son séjour valaisan

CHAMOSON. - Actuellement, la coutume veut que de jeunes étrangers effectuent un séjour au sein de familles européennes, permettant ainsi des échanges culturels profitables.

C'est ainsi que M. et Mme Floride Bruchez de Chamoson accueillirent en août 1976, une jeune Américaine de 19 ans, Kathi Kness, originaire d'Oconomowoc dans le Wisconsin. Très rapidement, celle-ci s'intégra parfaitement aux us et coutumes de nos régions, tant et si bien qu'elle participa avec enthousiasme aux travaux vnicoles, relevant toutefois que ces derniers n'étaient pas des plus reposants!

« A son départ, elle conversait en français de façon remarquable », devait préciser M. Bruchez. Afin de

conserver une image concrète de Chamoson, qu'elle considère comme la plus magnifique région de Suisse, elle emporta dans ses valises différents livres et reproductions ainsi que du pain, du vin et du fromage!

Kathi a maintenant regagné les Etats-Unis. Heureuse de se retrouver parmi les siens, elle garde cependant la nostalgie de notre pays et affirme sans équivoque vouloir y revenir.

Le journal d'Oconomowoc « Enterprise » consacra en août dernier une page illustrée aux péripéties de notre jeune Américaine. Plusieurs photos de Kathi en Valais accompagnaient un texte décrivant dans les moindres détails notre mode de vie.

Bourse-échange de jouets : un succès

SION. - Le 16 novembre dernier avait lieu, à la salle de paroisse de l'Eglise protestante de Sion, la bourse-échange de jeux et jouets organisée par la section valaisanne de la Fédération romande des consommatrices.

Grâce à la diligente application des membres de la « commission enfant-consommateur » et de ceux du groupe de Sion, cette manifestation a rencontré un vif succès.

Les objets déposés le matin par leurs propriétaires et vendus l'après-midi, étaient peut-être moins nombreux qu'on ne l'attendait. En revanche, leur qualité indéniable fit qu'en un temps record tous - ou presque - trouvèrent preneur. Que soit donc remerciée ici la paroisse protestante de la ville de Sion, qui a obligeamment mis à disposition un local spacieux sans lequel le succès de la bourse-échange eut été singulièrement compromis.

Un grand merci également à tous ceux et toutes celles qui ont participé de près ou de loin à ce succès.

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

COMMENT LES NOMMER: DES HÉRÉTIQUES OU DES FRÈRES SÉPARÉS?

Le problème de l'entente entre les protestants et les catholiques pose la question des appellations diverses. Bien employées, elles aident à une compréhension mutuelle touchant les esprits et les cœurs. Ces quelques réflexions m'amènent à parler d'un article du 18 courant publié dans le Nouvelliste. Il s'agit, pour l'auteur, de manifester son mécontentement à cause de l'emploi du mot hérétique pour qualifier un protestant, de la part d'un évêque connu (Mgr Lefebvre n'est pas nommé). Une attention théologique et psychologique doit montrer le bien-fondé de ce mot hérétique. En soi, il n'est nullement péjoratif mais il contient des erreurs condamnées par l'Eglise catholique.

Il est clair que, pour qui connaît la nature du protestantisme et du catholicisme, les appellations, hérétique, frère séparé, enfant indocile sont en elles-mêmes, conformes à la vérité catholique. Elles sont toutes équivalentes et employées par tous dans l'enseignement théologique, car les protestants ont en commun une protestation contre la doctrine de l'Eglise catholique. Ils sont hérétiques car ils sont contre

un dogme au moins; ils sont nos frères par le même baptême mais séparés de nous par leur doctrine. Mais comment devons-nous les nommer, dans la vie de tous les jours? La charité chrétienne, en face de cette division sur le plan des idées n'autorise pas les catholiques à employer n'importe quel terme. La prudence nous fera choisir tel mot et non tel autre, selon les réactions prévisibles de telle personne protestante. Ordinairement, les hommes plus cérébraux acceptent d'être appelés hérétiques, car ce mot touche surtout leur esprit. Par contre, les hommes plus sensibles préfèrent être appelés frères séparés.

Il n'est pas inutile de dire de condamner les erreurs manifestes, mais non les personnes. Cette attitude charitable ne supprime pas toutes les divisions car la vérité comme telle n'est pas toujours bien acceptée.

Dans le but d'unir les esprits et les cœurs, prions pour l'unité du bercail du Christ et pour le lien de cette unité dans le souverain pontife, vicaire de Notre Seigneur sur terre.

Père Arthur Emery



« PORTRAITS VALAISANS »

★

Les meilleurs travaux
de notre grand concours
de photos
du Comptoir de Martigny

★

« Bonheur »

par Anne-Marie
Devanthery,
Salins

Des pulls pour le Vietnam



Deux dames vendent des pulls, lors de l'action lancée hier à Sierre

Dans le cadre de l'action « Pain pour le prochain », des pullovers étaient vendus hier en ville de Sierre au profit de Vietnamiens. Ces vêtements ont été confectionnés par les membres d'une coopérative fondée par le pasteur Mottu et son épouse - actuelle-

ment en ministère à Montana - alors qu'ils se trouvaient à Saigon. Le produit de cette vente permettra à une centaine de personnes de rester dans l'ancienne capitale du Vietnam du Sud et d'y gagner leur vie.

Sion, Hérens, Conthey

Bus sédunois: une course horaire pour les skieurs

SION. - Afin de toujours mieux servir la clientèle, les bus sédunois, à titre d'essai, ont prévu une nouvelle course horaire, le

dimanche matin, pour la période allant du 15 décembre 1977 au 15 mars 1978, soit: 08 h. 25: départ de Pont-de-la-Morge - Châteauneuf, 08 h. 43 arrivée à Sion. La correspondance avec les cars assurant le transport des skieurs pour la région des Collons-Thyon est garantie.

Si cette expérience s'avère concluante, à la fin de cet hiver, cette course horaire sera maintenue pour la saison 1978-1979.

Quoi qu'il en soit, l'effort consenti pour satisfaire la clientèle mérite d'être relevé.

Assemblée de la Société valaisanne de recherches économiques et sociales

SION. - Les membres de la Société de recherches économiques et sociales sont convoqués en assemblée générale, le jeudi 15 décembre 1977, à l'hôtel du Cerf à Sion.

A l'ordre du jour est prévue notamment une conférence du conseiller d'Etat Hans Wyr intitulée « Situation et perspectives des finances du canton du Valais ».

Au Panathlon-Club du Valais

SION. - Pour désigner les personnes dignes de recevoir les mérites sportifs, le Panathlon-Club du Valais s'est réuni sous la présidence de M. Gilbert Dubois et non pas de M. Motier comme annoncé par erreur. Dont acte.

GASTRONOMIE

Motel Inter-Alps Saint-Maurice

avise sa fidèle clientèle que le restaurant sera ouvert dimanche 25 décembre.

Réservez déjà vos tables pour la soirée de Saint-Sylvestre où vous apprécierez l'orchestre Jo Gallard, 4 musiciens. Musique pour tous les goûts.

Tél. 025/3 74 74
Famille Rinaldi

Restaurant La Bergère Sion

Assiette du jour 9.-
Menu complet 16.-

Nouveau! Au Restaurant du Rhône Martigny

Tous les mercredis et vendredis
Repas gastronomique avec plusieurs menus au choix comprenant

Potage
Entrée
Plat principal
Fromage
Dessert

Café + griotte au kirsch du patron
Fr. 28.-

Nous vous recommandons pour vos repas de fin d'année, de Noël et de Nouvel-An.

Assemblée générale JDC du district de Sion

Sous la présidence de M. Marius Dumoulin de Savièse, se tiendra le samedi 17 décembre 1977 dès 16 heures, à la salle du chœur mixte de Grimisuat, l'assemblée générale annuelle de l'association JDC du district de Sion.

L'association a pris naissance au début 1976 et des deux sections fondatrices, elle s'est enrichie d'une section toute nouvelle à Salins et de fermes espoirs dans les communes où n'existent pas encore de sections. Dynamique, l'Association du district de Sion tâche de demeurer à l'image de ses membres dans des actions diverses. Si ces dernières n'ont pas toujours l'ampleur qu'on voudrait espérer, l'association accomplit néanmoins avec compétence, sérieux et surtout bonne humeur le devoir qui lui incombe: créer un lien politique et amical entre les différentes communes du district.

Après la partie administrative de cette assemblée, M. Georges Roten, deuxième vice-président du Grand Conseil, parlera sur le thème suivant:

« Le mode de travail du Grand Conseil et ses relations avec le Conseil d'Etat ».

Jeunes et moins jeunes, tous démocrates-chrétiens, venez donc nombreux à cet après-midi qui se promet intéressant!

AJDCDS

Inventaire des fruits et légumes

SION. - L'office central de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes a publié son inventaire au 6 décembre 1977.

Il ressort de ce bilan, concernant les entreprises domiciliées en Valais, que les quantités suivantes de fruits et légumes sont disponibles. (En wagons de 10 tonnes).

Pomme I: total: 1149 (canada 78; golden 816; jonathan 124; maigold 39; red. delicious 41; autres 14). - Pommes II, total: 427 (canada 12; golden 380; idared 15; jonathan 15; maigold 11; autres 3).

Poires I, total: 168 (louise-bonne 153; béreard, bosc, comice, conférence, pack-hams 15).

LÉGUMES

Carottes 1370; céleris 41; choux blancs 92; choux frisés 47; choux rouges 45; oignons 410; raves et poireaux 13. Total: 2018.

Ces chiffres ne concernent que les entreprises domiciliées en Valais.

Sion, le 9 décembre 1977/dg
Office central

REDACTION DE SION
Gérard Mabillard
Téléphone 027/23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél. 38 23 47. 1961 Champlan

Noël du 3^e âge à Sierre

Tous les aînés de Sierre et Noës sont invités à la traditionnelle fête de Noël, qui aura lieu le **vendredi 16 décembre 1977 à 14 h. 30** à la grande salle de l'hôtel de ville.

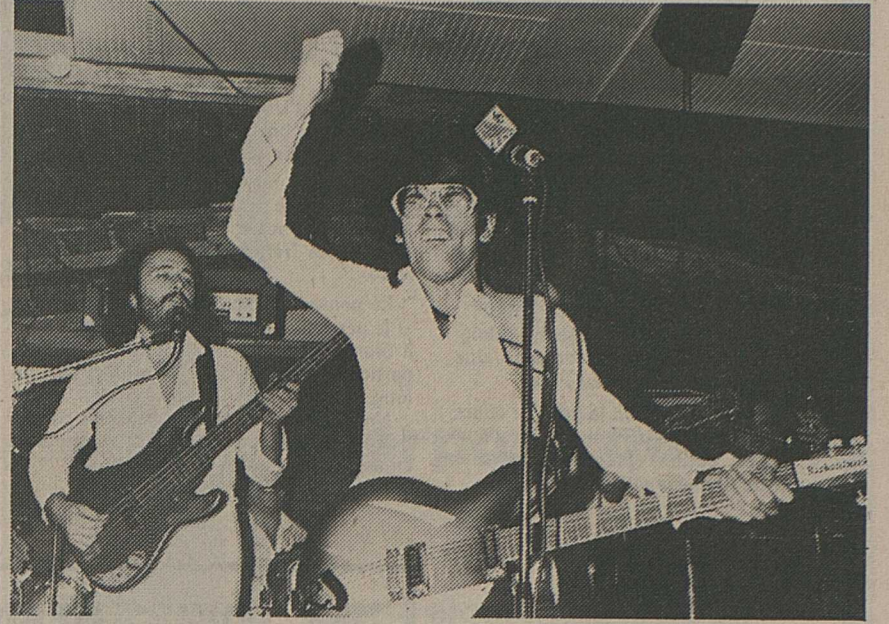
Les personnes, qui ne peuvent se déplacer par leur propre moyen, sont invitées à téléphoner au secrétariat du Service social, tél. 57 11 71 (interne 27), ou pour les personnes de Noës, à Mme G. Gygax, tél. 58 03 75.

Quand les officiers font leur pain

SIERRE. - Le groupe de Sierre de la sous-section bas-valaisanne de la Société suisse des officiers est convoqué, à l'initiative du major François Valmaggia au four banal de Chippis, jeudi dès 19 heures.

Sous la conduite experte du «panati» Robert Zufferey, les officiers sierois fabriqueront ce soir-là le pain de Noël. La pâte sera répartie à ceux qui voudront confectionner soit des pains de seigle soit des pains de maïs. La mise au four sera précédée du fagottage et du marquage des pains.

Succès pour un musicien pop à Montana



Bernard Constantin, lors de son concert de dimanche à Montana

Le chanteur et compositeur valaisan Bernard Constantin se produisait dimanche soir en concert, au Mazot à Montana-Crans. Un nombreux public avait fait, pour l'occasion, le déplacement, de Sierre notamment. Présentant ses plus récentes chansons, Bernard Constantin déclencha dans la salle

de chaleureuses ovations. Revenu récemment d'une longue tournée aux Etats-Unis - où il eut entre autres l'occasion de côtoyer de grands noms de la musique pop - Bernard Constantin travaille actuellement à l'enregistrement d'un disque 33 tours à Paris. Il sera en cette fin de semaine à Anzère.

CONCERT DE NOËL DES JEUNESSES MUSICALES Roger Karth et sa maîtrise de Bulle

Depuis quelques années, les Jeunesses musicales de Sierre ont repris la tradition du concert de Noël, voué particulièrement à la musique chorale. Ainsi se sont produits dans la cité la Schola des Petits Chanteurs de Notre-Dame de Sion, dirigés par M. Baruchet, et les Petits Chanteurs de Fribourg, conduits par l'abbé Kaelin.

Il ne faut pas manquer en 1977 à cette belle tradition. L'heure musicale du présent avent aura ainsi lieu dimanche à 16 heures en l'église de Sainte-Croix.

Un chœur d'enfants renommé

Les Jeunesses musicales ont eu la chance particulière de pouvoir s'assurer cette année la collaboration de ce qui est sans doute le meilleur chœur d'enfants de Suisse ro-

mande, et peut-être de Suisse: la «Maîtrise de Saint-Pierre aux Liens», de Bulle.

La réputation de grand chœur (il compte en tout quelque cent huitante voix) date déjà des années où il était dirigé par son fondateur, l'organiste André Corboz, et repose avant tout sur la qualité du travail vocal et sur le sérieux de la préparation de ses exécutions. Depuis quinze ans environ, le professeur de musique Roger Karth, bien connu des enseignants valaisans qui ont été par lui initiés à la méthode Ward, a repris la baguette et a porté le niveau technique et

expressif de la maîtrise à son point de perfection.

Ces qualités ont attiré l'attention des meilleurs professionnels, et bientôt la radio, la télévision, le disque se sont intéressés de près aux chanteurs de Roger Karth. La maison «Erato» choisit la maîtrise de Bulle pour enregistrer une version du «Requiem» de Fauré difficilement surpassable en rigueur, en expressivité, en ardeur retenue. La même maison publia un nouveau trente-trois tours consacré à des noëls populaires d'autrefois, sous le titre «Jouez hautbois, résonnez musettes».

Ainsi se trouvaient récompensés le travail admirable, le souci de perfection et l'amour de la belle musique répandus par Roger Karth autour de lui. Nouvelle consécration enfin, le premier prix, ce printemps, aux Rencontres chorales de Montreux, onze ans après s'y être présenté victorieusement déjà une fois; le fait, unique dans les annales des joutes montreusiennes, se passe de tout commentaire.



On prépare les cadeaux pour la journée de Noël

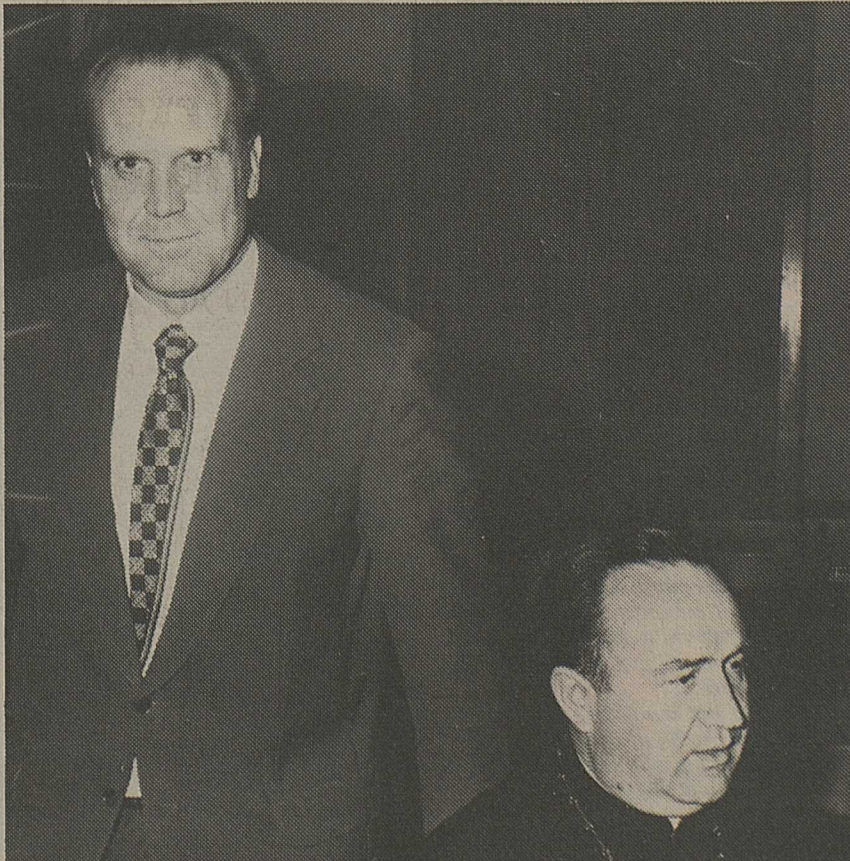
Noël à l'usine de Chippis

Les enfants des ouvriers de l'Alusuisse auront, comme chaque année, leur fête de Noël, dans le cadre des usines de Chippis.

Aujourd'hui, demain jeudi et vendredi, les enfants pourront, dès 14 h. 30, passer quelques heures inoubliables.

Un film, «Heidi», un «Jeu de Noël» et un goûter précéderont la distribution des cadeaux.

Mgr Schwery et les prêtres du décanat de Sierre visitent les usines de Chippis



Les prêtres du diaconat de Sierre, avec à leur tête Mgr Henri Schwery, nouvel évêque du diocèse de Sion, se retrouvaient, lundi, vers 15 heures, dans la grande salle du foyer de l'Alusuisse à Chippis.

M. Antonio Poretti, directeur des usines valaisannes du groupe et M. François Valmaggia accueillirent ces hôtes.

Après la projection d'un film, les participants purent visiter les différents secteurs qui composent l'usine.

Le traitement de l'aluminium leur fut détaillé, d'un bout à l'autre de la chaîne de fabrication.

Mgr Henry Schwery, évêque de Sion, en compagnie de M. Antonio Poretti, directeur des usines valaisannes de l'Alusuisse.

Rédaction de Sierre

☎ 027/55 91 55
3960 SIERRE
Rue du Bourg 2
Case postale 366

Banque Cantonale du Valais



UN MILLIARD D'ÉPARGNE



1.007.531.596.-

BANQUE CANTONALE DU VALAIS

Tous
les placements
sont faits
en Valais
et profitent

à l'économie
du canton

La Banque
Cantonale du
Valais
joue cartes sur
table

EXTRAIT DU BILAN AU 30 NOVEMBRE 1977

		Total de l'épargne	Fr. 1 007 531 596.70		
		en carnets	108 779		
		Total des bons de dépôt	Fr. 283 892 500.00		
		Total des crédits en compte courant		Total des crédits de construction	
		ouverts utilisés	Fr. 971 538 590.00 Fr. 685 608 362.18	ouverts	Fr. 200 681 900 00
		Total des prêts hypothécaires	Fr. 827 709 317.47	dont encore disponible	Fr. 101 056 750.00
		en comptes	11 132	Avances aux communes	Fr. 251 960 509.87
				Avances pour le logement subventionné	Fr. 158 602 422.02
Total du bilan	Fr. 2 329 576 678.49				

Marché de Noël REDIFFUSION

Découvrez-y les dernières nouveautés ou venez-y chercher des idées. Vous pouvez-y (rûreter) à volonté ou vous laisser conseiller par nos spécialistes (même avant les fêtes, ils vous consacreront tout le temps nécessaire). Une chose est sûre: quoi que vous y choisissiez, vous aurez toujours la meilleure qualité au meilleur prix.

Casque d'écoute TV **Beyer DT 303** avec régulateur de volume incorporé.

Tout nouveau: **Le jeu-télé-couleur** Rio 9012, 6 jeux et beau-coup de variantes, pistolet compris. Prix de lancement (Il n'y a pas meilleur marché!)

Le fameux téléviseur couleur portable **National TC361EU** à 6 programmes. Location p.m. Fr. 39.50 Service total compris.

Réveillez-vous en musique **Radio-réveil 3 longueurs d'ondes Philips AS 570** avec montre digitale, automatisme sommeil/réveil.

Enregistreur à cassettes **Music Air C 200** alimenté piles et réseau, micro incorporé, arrêt de fin de bande.

Casque d'écoute stéréo **Sencor S 528** avec régulateur de volume, 20-20'000 Hz.

C'est qui y a d'mieux au meilleur prix!

Telefunken PC 3600 écran 42 cm, télécommande pour 16 progr. Location Fr. 70.85 p.m. service total inclus.

Remarquable par l'image et les performances: **Philips 26 C 669** écran 66 cm, télécommande pour 12 programmes, qualité d'image et de son hors pair. Location Fr. 114.70 p.m. service total inclus.

Reprise Philips! Fr. 250.- en plus du prix de reprise normal REDI.

Un appareil de pointe parmi notre énorme assortiment stéréo: **Music center Telefunken 3021** puissance musicale 2 x 30 W. Récepteur 4 longueurs d'ondes, changeur de disques automatique, magnétophone à cassettes. Y compris 2 enceintes. Location avec service total Fr. 52.25 p.m.

Radio-recorder **Sanyo M 2408** alimentation piles et réseau: radio 4 longueurs d'ondes, modulation automatique, arrêt automatique en fin de bande. Tous les prix nets contre paiement comptant.

Rendez-vous maintenant à la grande exposition de Noël dans le premier magasin spécialisé:

Durée de location minimum: 8 mois.

REDIFFUSION SA, Sion: 19, rue du Scex, St-Léonard: Magro Uvrier, tél. 027 31 27 42. Téléphonnez-nous pour une orientation TV-stéréo à domicile: tél. 027 22 04 22

POUR IMAGE ET SON **REDIFFUSION**

ANNONCES DIVERSES

A vendre

Fiat 132 GLS 1600, bleu métal, 5 vitesses, 1976, 47 000 km
DAF verte, 1968, 70 000 km
Opel Rekord 2000 verte, 1976 50 000 km
BMW 3000 blanche, 1972 140 000 km

Tél. 025/7 50 45, Roger Revaz ou à partir de 19 h. 7 58 77

36-100725

Particulier vend

fourgon Citroën C 35

de première main, modèle 1976 expertisé, non accidenté Fr. 13 000.-

Tél. 022/43 91 40

18-338553

FOURRURES WICKIHALDER

CH. DE ROVEREAZ 19

GROS ET DETAIL

LAUSANNE

SUPERBES MANTEAUX

RAT MUSQUÉ du CANADA

de 1600.- à 2500.-

CASTOR du CANADA long poil

1950.- à 2950.-

FLANCS - CŒURS - TILICKY de VISON

1950.- à 2500.-

VISON - MARMOTTE - RENARD - ASTRAKAN

Toujours meilleur marché à qualité égale

A vendre

Volvo 145 S station-wagon 7 places, 1969 expertisée et révisée Fr. 4900.-

Tél. 027/22 91 05 89-171

A vendre

équipement d'équitation (selle combinée compl. avec access.)

Tél. 057/5 44 82 de 12 h. 15 à 13 h. ou dès 19 heures 92-60116

Military suggestions

- PULLS Military anglais verts ou bleus dès 58.-
- Bretons véritables bleus ou écru 59.-
- University bleus ou gris 25.-
- CASQUETTES US avec rabats 9.-
- Korea fourrées 12.-
- Bijard camouflées 9.-
- Western imper. 19.-

- BLOUSONS «Pilot» nylon matel. 79.-
- «Pilot» coton col amovible Aviateur USA cuir 1,5 mm matel. 340.-
- VESTES Nato coton 59.-
- Parkas USA avec capuchon Duvet extra léger 98.-
- Coton doublure amovible 95.-
- Snorkel matelassé 79.-

- SACS COUCHAGE US Pilot notre succès 98.-
- US Marine très matel. 98.-

- INSIGNES US authentiques de 4.- à 48.-

- BOTTES en exclusivité
- SACOCHES cuir ou toile dès 5.- etc.

Rendez-vous visite Sion, av. Gare 5 Martigny, Hôpital 7 (1er) 36-3826

CS Prêt personnel



CREDIT SUISSE CS

à partir de Fr. 1000.- rapide et avantageux

Comparez, cela en vaut la peine!

Quelques exemples de notre tarif:

Crédit	12 mois Mensualité	24 mois Mensualité	36 mois Mensualité	48 mois Mensualité
9 000.-	799.20	422.30	296.70	233.85
12 000.-	1065.-	562.50	395.-	311.25
15 000.-	1331.25	703.15	493.75	389.05
25 000.-	2218.75	1171.90	822.90	648.45

Intérêt, tous frais et prime pour exonération des mensualités ou du solde de la dette inclus.

Je désire un prêt personnel de 62

Fr. _____ remboursable par mensualités de Fr.

Nom _____ Prénom _____
 NP/Localité _____ Rue/no _____
 Habite ici depuis _____ Téléphone _____
 Domicile précédent _____
 Date de naissance _____ Etat civil _____ Profession _____
 Lieu d'origine _____ Chez l'employeur Revenu mensuel
 Loyer mensuel _____ Date _____ Signature _____

A envoyer au CREDIT SUISSE 1951 Sion, Av. de la Gare 23, 027/23 35 45, 3963 Crans-Montana, Immeuble Grand'Place, 027/41 32 32, 1920 Martigny 1, Av. de la Gare 21, 026/2 33 22, 1870 Monthey, Place de Tübingen 2, 025/4 14 77, 3960 Sierre, Av. Général-Guisan 11, 027/55 46 01, ou à une autre succursale du Crédit Suisse

Indo-Heriz	40/60 cm	36.-
Indo-Hamadan	50/70 cm	26.-
Indo-Karadja	170/240 cm	790.-
Indo-Heriz	123/179 cm	590.-
Indo-Heriz	200/300 cm	1550.-
Tapis brodés main	90/120 cm	29.-

Grand choix en tapis de prières Bokhara, Indo-Hamadan, Indo-Heriz, etc.

Moquette nylon en 400 cm de large
dès Fr. 10.-, 15.-, 20.- le m2

KUCHLER-PELLET SA.

AUX GALERIES DU MIDI SION



Le Seigneur, dans sa grande bonté, a rappelé l'âme de sa fidèle servante

Madame Germaine FELLEY- VOUILLOZ

notre bien chère épouse, mère, belle-mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, cousine et parente, survenu dans sa 74^e année, le mardi 13 décembre 1977, réconfortée par les secours de la religion.

Vous font part de leur peine :

Monsieur Adrien FELLEY ;
Monsieur et Madame Jules FELLEY-GAILLARD et leurs enfants ;
Madame et Monsieur Fernand BRUCHEZ-FELLEY et leurs enfants ;
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Maurice VOUILLOZ ;
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Joseph FELLEY ;
Madame Yvonne VOUILLOZ-VEUILLET ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Saxon, le jeudi 15 décembre 1977, à 10 heures.

Le corps repose à la crypte communale, où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 14 décembre 1977, de 17 à 20 heures.

Selon le désir de la défunte, on est prié de n'apporter ni fleurs, ni couronnes.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Priez pour elle



Le Seigneur, dans sa grande bonté, a rappelé à lui l'âme de sa fidèle servante

Madame Jean MAISTRE-MAISTRE

La Sage

notre bien chère épouse, mère, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 72^e année, le 13 décembre 1977, munie des sacrements de l'Eglise.

Vous font part de leur peine :

Monsieur Jean MAISTRE-MAISTRE et ses enfants Jean-Baptiste, Angélique et Catherine, à La Sage ;
Madame veuve Pierre RONG-MAISTRE, aux Haudères ;
Mademoiselle Madeleine MAISTRE, à Sion ;
Mademoiselle Hélène MAISTRE, à Sion ;
Madame veuve Jean MÉTRAILLER-MAISTRE, ses enfants et petit-enfant, à Sion ;
Madame veuve Jean MAISTRE-MAISTRE, aux Haudères ;
Madame veuve Jean MAISTRE, ses enfants et petit-enfant, à Villaz.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église d'Evolène, le jeudi 15 décembre 1977, à 10 h. 30.

Le corps repose à la chapelle de La Sage.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le Chœur mixte de la cathédrale

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph PRALONG

père de M. Honoré Pralong, son dévoué membre.

Aux familles dans la peine, le chœur mixte présente ses sincères condoléances.



La famille de

Madame Adolphe ROH

née Marcelle EGGS

exprime sa reconnaissance émue à toutes les personnes qui, par leurs visites, leurs messages de condoléances, leurs dons de messes, de couronnes, de gerbes et de fleurs, leur présence aux obsèques, lui ont témoigné amitié et sympathie lors de son grand deuil.

Un merci spécial au docteur Montani, à son assistant, le docteur Franzetti, à Sœur Françoise et au personnel de la clinique Sainte-Claire à Sierre.

Granges, décembre 1977.



Le Corps de musique de Saxon

a le regret de faire part du décès de

Madame Germaine FELLEY- VOUILLOZ

épouse d'Adrien, membre fondateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Fraternité des malades
de Sion et environs

a le profond regret de faire part du décès de

Madame veuve Louise PERRUCHOU

mère de notre caissière, M^{me} Colette Carruzzo.

Les obsèques ont lieu à Chalais, aujourd'hui mercredi 14 décembre 1977, à 10 heures.



Les Organisations
chrétiennes-sociales du Bas-Valais

ont le regret de faire part du décès de

Madame veuve Louise PERRUCHOU

mère de M. Albert Perruchoud, administrateur de la Caisse-maladie chrétienne-sociale, section de Martigny, et secrétaire central romand de la Fédération chrétienne des travailleurs de la construction de Suisse.

Les obsèques ont lieu à Chalais, aujourd'hui mercredi 14 décembre 1977, à 10 heures.



Le personnel enseignant
du district de Sion

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph PRALONG

instituteur retraité à Salins.



La famille de

Monsieur Félix DELALOYE

profondément touchée de toutes les marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, remercie très sincèrement toutes les personnes pour l'affection et le soutien qui lui ont été témoignés dans son immense chagrin et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un remerciement particulier à la Société coopérative de Riddes.

Décembre 1977.



Profondément touchée par les nombreux témoignages reçus, la famille de

Monsieur Justin SERMIER

à Arbaz, Lausanne et Monthey, remercie de tout cœur ceux qui, par leur visite, leurs messages, leurs dons de messes, de couronnes et fleurs, leur présence aux obsèques, lui ont manifesté amitié et sympathie et vous prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue.

Arbaz, décembre 1977.



Le conseil d'administration, la direction et le personnel
de l'Imprimerie Beeger S.A., Sion

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph PRALONG

père de M. Cyrille Pralong, président du conseil d'administration.

La messe de sépulture est célébrée à l'église de Salins, aujourd'hui mercredi 14 décembre 1977, à 10 h. 30.



Les inspecteurs et le personnel de l'Helvétia-Incendie

ont le pénible regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph PRALONG

père de leur agent général, M. Cyrille Pralong.

Les obsèques ont lieu à Salins, aujourd'hui mercredi 14 décembre 1977, à 10 h. 30.



La Communauté des assureurs incendie du Valais

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Joseph PRALONG

père de son président Cyrille.

Pour les obsèques, consulter l'avis de la famille.



La Chambre valaisanne des agents généraux d'assurances

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph PRALONG

père de M. Cyrille Pralong, membre et collègue.



La direction et le personnel
de l'Union de Banques Suisses, à Sierre

ont le très grand regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph PRALONG

père et beau-père de leurs collaborateurs et collègues M. et M^{me} Léonce Pralong.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Commune de Salins

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph PRALONG

instituteur à Salins

père de Gratien Pralong, juge de commune

Conseil général de Monthey Le groupe DC refuse de siéger

Dans sa séance du 6 décembre, le groupe DC du conseil général décidait d'adopter une attitude unique et ferme concernant la séance d'hier, en ne déléguant que trois membres du groupe, chargés de faire une déclaration.

Les arguments avancés par le groupe DC peuvent se résumer ainsi :

- suite à la modification de la date de la séance au 13 décembre, de nombreux conseillers se voient obligés d'y renoncer, d'autres engagements les retenant ailleurs ;
- l'initiative de ce renvoi a été prise par le président du conseil général, sans en référer aux membres du bureau ;
- la convocation du 13 décembre n'est pas conforme aux dispositions de l'article 7 du règlement du conseil général ;
- ce renvoi de séance et la procédure adoptée ne comportent aucun caractère exceptionnel.

Le groupe DC du conseil général a donc décidé de ne pas prendre part aux délibérations d'hier.

L'attitude désinvolte du président du conseil général suscite des remous au sein du groupe DC. C'est la troisième fois qu'il renvoie une séance en tant que président, depuis le 29 septembre dernier. Le président du CG semble ignorer la délégation de pouvoirs et refuse de désigner un remplaçant en fonction de ses propres empêchements.

Le groupe DC constate que, depuis le début de la législature, il a soutenu en toutes circonstances les positions du conseil communal (dans lequel le PDC est minoritaire). Il relève qu'en conséquence, il serait malvenu que des moralistes improvisés lui

reprochent cette décision de non-publication sous prétexte qu'il n'aurait pas le sens de la collaboration et du devoir.

Le groupe DC remarque qu'en séance du conseil général, il a accepté le principe de la fourchette et les propositions de la commission concernant le règlement des taxes communales, alors que la moitié du groupe radical et les socialistes l'ont refusé. Le PDC, qui avait la présidence de la première com-

mission, a donc décliné une participation à la seconde, car seuls les groupes radical et socialiste ont intérêt à réétudier le dossier et tenter de trouver un accord, d'autant plus qu'il n'y a pas d'obligation absolue d'adopter un rapport en deux lectures.

D'autres éléments ont encore motivé la décision du groupe DC, qui a pris une telle décision afin d'être logique avec ses prises de position antérieures.

Des réticences

C'est donc en présence de 38 conseillers généraux, dont 3 représentants du PDC, que le président M^e Claude Kalbfuss a ouvert la dernière séance de l'année, avec la participation des conseillers communaux Raymond Deferr (président), M^{me} Marianne Rey-Bellet, MM. Bitz, Premand et Schutz (PDC), de MM. Boissard, Dupont, Giovanna, Witschi (radicaux) et Chervaz (socialiste).

La première escarmouche de la soirée a résidé dans la désignation d'un secrétaire ad hoc, le titulaire M. Donnet (PDC) étant absent pour raison de famille. Deux propositions pour son remplacement : M. Renevey (PDC) et M^{me} Bertona (rad.), cette dernière étant élue à l'unanimité contre le candidat DC, le président du conseil ayant relevé qu'il ne s'agissait pas d'une « affaire » de groupe politique mais de personne.

Le groupe DC jette un froid

Par le conseiller Cattin, le groupe DC donne connaissance d'une déclaration dont nous donnons l'essentiel ci-dessus. Une déclaration qui conclut au regret du groupe en précisant que d'autres questions relatives à certains problèmes administratifs seront abordées par le groupe dans une prochaine séance.

Cette déclaration suscite des commentaires de l'assemblée qui relève que les « prétextes avancés sont farfelus » et estimant « déplorable » cette décision du groupe DC.

Quant au conseiller Bernard Mudry, il remarque que les élus du PDC manquent de disponibilités, contrairement à ce qu'ils ont prétendu lors de la campagne électorale.

Quoi qu'il en soit, la position du groupe DC a jeté un froid certain en début de cette séance.

Perception des taxes communales : délégation de compétences refusée

Le rapporteur de la seconde commission chargée d'examiner les nouvelles propositions du conseil communal, M^{me} Danièle Berra (rad.), propose l'entrée en matière après avoir fait quelques remarques constructives.

Le conseiller Lugon (soc.) s'oppose au nom du groupe à une délégation des compétences au conseil communal pour modifier les taxes.

Le groupe radical, par M. Puipe, regrette le refus du PDC à désigner des commissaires à cette seconde commission et constate qu'il y a en fait deux propositions :

1. la fourchette de 25 % dans les tarifs devrait être tranchée par le conseil communal avec approbation du conseil général ;
2. accorder une délégation de compétence au conseil communal pour fixer les tarifs à l'intérieur de la fourchette.

Après une intervention du président de la ville, contrée par le président du conseil général, le premier constate qu'il n'y a pas matière à dispute et l'on passe au vote.

Par 27 voix contre trois, le conseil général refuse la délégation de compétence au conseil communal.

Pas d'achat du terrain Choquard

Une laborieuse discussion s'engage alors sur la proposition du conseil communal unanime d'acheter la propriété Choquard, sise à l'angle de l'avenue du Crochetan et de la rue du Fays, d'une superficie globale de 2795 m² comprenant une villa, au prix de 495 francs le mètre carré soit 1 355 000 francs (villa comprise). Nous reviendrons sur cet objet, le conseil général ayant refusé d'entrer en matière par 27 voix contre 3 en renvoyant l'objet au conseil communal.

Les radicaux seuls acceptent le budget

Le rapporteur Yvon Crittin (rad.) constate que le budget laisse entrevoir des recettes inférieures au dernier exercice et des dépenses forcément en diminution, alors que la marge d'autofinancement est également largement réduite, mais propose l'entrée en matière.

Le groupe radical estime qu'en chiffres absolus la marge d'autofinancement diminue dangereusement, que 82 % des recettes totales sont destinées aux dépenses ordinaires, que le budget ne prévoit pas de gros investissements. Il estime qu'il faut inclure toutes les dépenses sans investissements complémentaires durant l'exercice et établir un plan quadriennal coulisant.

Quant au groupe socialiste, il voudrait que la patinoire se réalise et que sa conception des subsides à l'assurance-maladie des enfants soit acceptée, se réservant de prendre position lors du vote du budget.

L'entrée en matière étant acceptée, c'est le subsidé communal aux cotisations des caisses-maladie qui permet aux socialistes de faire valoir leur position avant que le président de la commission du service social, le conseiller communal Alain Dupont, dans un exposé de grand style, expose son point de vue et celui de sa commission sur lequel nous reviendrons également.

Finalement, le budget est accepté par les seules voix du groupe radical, les socialistes s'abstenant.

Buvons un verre...

Avant que cette séance (qui a opposé les conceptions sociales radicales à celles des socialistes) ne soit levée, le conseiller général Bernard Mudry invite tous les conseillers et les représentants de la presse à partager le verre de l'amitié au stamm du parti radical... à la ruelle des Anges.

C'est l'occasion pour le président de la ville de relever qu'il ne partage pas la prise de position du groupe DC en ce qui concerne son absence à la séance, constatant aussi le manque d'objectivité de certains conseillers et surtout celle du président du conseil général qui ne doit pas se montrer agressif, pas plus qu'il ne peut s'autoriser à faire des commentaires sur la prise de position de l'un ou l'autre conseiller.

Hier sur le petit écran

Une femme est une femme : un film pas tout à fait comme les autres à mes yeux, puisqu'il évoque mes seize ans et ma passion d'alors pour Godard, ce cinéaste que je tenais à l'époque pour un génie.

Une femme est une femme n'a pas si mal vieilli que cela, grâce sans doute, en bonne partie, à Anna Karina, alors au sommet de sa gloire et combien belle et émouvante.

Une Anna Karina qui savait si bien dire « qu'elle n'était pas vingt femmes mais qu'elle était une femme ».

Une Anna Karina qui a, hélas, aujourd'hui disparu des écrans, mais qui était si jeune mise en valeur, dans ce film, par deux jeunes premiers d'alors qui ont fait du chemin depuis, Jean-Claude Brialy et Jean-Paul Belmondo.

En somme, un film attachant, plein de fantaisie où l'on sent l'impact de Godard, ce réalisateur dont le talent certain s'est malheureusement abîmé par la suite dans un fâcheux et stérile cérébralisme politique.



La maison Valaiski Charly Veuthey S.A., Saxon et ses collaborateurs

ont le regret de faire part du décès de

Madame Germaine FELLE

mère et belle-mère de leurs collègues et locataires Julot et Gaby du café de la Couronne.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Saxon, le jeudi 15 décembre 1977, à 10 heures.



La Société fédérale de gymnastique L'Espérance de Saxon

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Germaine FELLE

mère de ses membres M. Julot Felley, gym hommes et M^{me} Janine Bruchez, gym dames.

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille.



Madame et Monsieur Brenno BIANCHI-BISE et leurs enfants, à La Corbaz ; Monsieur et Madame Raymond BISE-NEUWERTH et leurs enfants, à Lausanne et Morges ; Monsieur et Madame Emile BISE-COMAND, leurs enfants et petite-fille, à Fribourg ; Madame veuve Edith MEUWLY-BISE et ses enfants, à Vétroz ; Monsieur Pierre PUERRO, à Vétroz ; Madame Jacqueline MAENDLY, à Genève ; Sœur Marie-Albert DOMENICI, à Fribourg ; Les enfants et petits-enfants de feu Paul BLANC-LEHMANN ; Les enfants et petits-enfants de feu François CAVUSENS-BISE ; Les enfants et petits-enfants de feu Raymond LEHMANN ; Monsieur et Madame Charles BISE-FROSSARD, à Murist, leurs enfants et petite-fille ; Les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame veuve Gabriel BISE

née Jeanne LEHMANN

leur très chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 12 décembre 1977, dans sa 83^e année, après une longue et pénible maladie supportée avec courage et résignation, munie des sacrements de la sainte Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Sainte-Thérèse à Fribourg, le jeudi 15 décembre 1977, à 14 h. 30.

La défunte repose en la chapelle mortuaire.

Une veillée de prières nous rassemblera en l'église de Sainte-Thérèse, aujourd'hui mercredi 14 décembre 1977, à 19 h. 45.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

R. I. P.



Monsieur et Madame Jérôme DERIVAZ-HEITZ et leur fils James, à Sion ; Madame veuve Victor DERIVAZ, aux Marécottes ; Monsieur et Madame Ernest HEITZ, à Salvan ; Mademoiselle Corinne HEITZ, sa marraine, à Salvan ; Monsieur Jean-Maurice DÉCAILLET, son parrain, aux Marécottes ; Ses oncles, tantes, cousins, cousines, grand-oncles, grand-tantes ; ont l'immense douleur de faire part du décès de leur chère petite

DAPHNÉ

enlevée subitement à leur tendre affection, à l'âge de deux mois.

L'ensevelissement aura lieu à Salvan, le jeudi 15 décembre 1977, où la messe des anges sera célébrée en l'église paroissiale à 14 h. 30.

Le corps repose au centre funéraire de Platta à Sion, où la famille sera présente de 19 heures à 21 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La direction et le personnel de Monnat et Charmillot S.A., fabrique d'horlogerie, à Leytron

ont le devoir de faire part du décès de

Madame Ernest CHARMILLOT

mère de leur cher administrateur, M. Norbert Charmillot.

L'ensevelissement a lieu à Courrendlin (Jura), aujourd'hui mercredi 14 décembre 1977.



Le bureau technique Tournier & Blanc, à Sion

a le regret de faire part du décès de la petite

DAPHNÉ

fillette de Jérôme Derivaz, leur collaborateur et ami. Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1946 de Salvan

a la tristesse de vous faire part du décès de la petite

DAPHNÉ

fillette de Jérôme Derivaz, leur contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La famille de

Monsieur Marcel LUISIER

profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos dons de messes, de vos envois de couronnes et de fleurs, de vos messages de condoléances et vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Sarreyer, décembre 1977.

